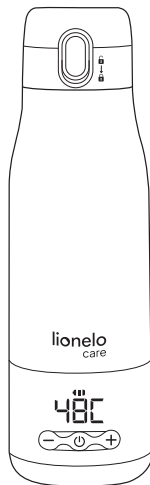


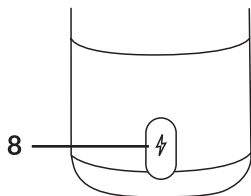
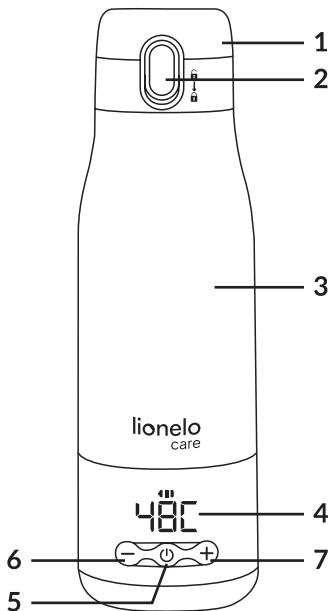
# lionelo care

User manual  
Instrukcja obsługi  
Bedienungsanleitung  
Инструкция по эксплуатации  
Manuale d'uso  
Manuel de l'Utilisateur  
Manual de usuario  
Handleiding  
Naudojimo instrukcija  
Návod k obsluze

Használati utasítás  
Manual utilizare  
Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Brugsvejledning  
Käyttöopas  
Manual de instruções  
Οδηγίες χρήσης  
Kasutusjuhend  
Lietošanas instrukcija

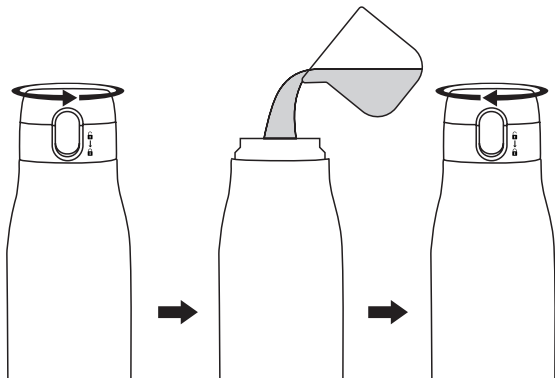
Portable warmer  
Przenośny podgrzewacz  
Tragbarer Flaschenwärmer  
Портативный подогреватель  
Riscaldatore portatile  
Chauffe-biberon portable  
Calienta Biberones Portátil  
Draagbare Flessenwarmer  
Nešiojamas šildytuvas  
Přenosný ohřívač  
Hordozható melegítő  
Incalzitor biberoane portabil  
Bärbar värmare  
Bærbar melkevarmer  
Bærbar flaskevarmer  
Kannettava lämmitin  
Aquecedor de biberões  
Φορητός Θερμαντήρας  
Kaasaskantav pudelisoojendi  
Pārnēsājams sildītājs



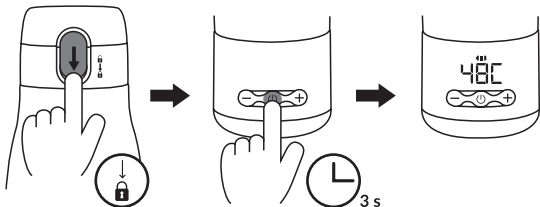


9

A



1



2

**Dear Customer!**

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Manufacturer:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

**Technical specification**

Temperature range: 37–55°C

Capacity: 350 ml

The device supports Quick Charge 3.0 (QC3.0) fast charging technology.

**IMPORTANT INFORMATION**

Please read these instructions before operating the product to familiarise yourself with its functions and use it as intended.

Keep these operating instructions for future reference.

1. To prevent injuries resulting from improper use of the product, use it in accordance with the guidelines provided in the user manual.
2. This appliance may be used by children aged 3 or older and persons with reduced physical, sensory or mental abilities, as well as by persons without relevant knowledge and experience in the use of the appliance if they are supervised or have been previously instructed in the safe use of the appliance and the risks involved.
3. Cleaning and maintenance of the appliance may be carried out by children aged 8 or older, who are properly supervised. Keep the appliance and power cord out of the reach of children aged 3 or younger.
4. This product is not a toy. Do not allow children to play with it. Keep the product out of the reach of children.
5. Never leave the device unattended while connected to a power socket. The device may only be charged with a SELV charger.
6. Do not immerse the product or power cord in water or other liquids. Do not spill water or other liquids on the outside of the device, especially on the charging port.
7. Heat the milk/formula just before use; do not heat it for too long.

8. To check if the milk/formula isn't too hot, put a few drops on your forearm and test the temperature.
9. After use, the surface of the heating element may retain residual heat.
10. The device contains a lithium battery. Do not place it in a microwave, steriliser, or oven, and do not submerge in water.
11. Do not use the appliance if it malfunctions, becomes excessively hot, develops discolouration or bulges, makes unusual sounds, emits odours, or exhibits any other abnormal behaviour. In such cases, please contact an authorised service centre.
12. Do not use or leave the device in direct sunlight.
13. Never try to repair or modify the product on your own. These actions may only be undertaken by an authorised service centre.
14. The product is not intended for feeding a child directly from the device.

## Part descriptions (Fig. A)

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Lid                      | 5. ON/OFF switch           |
| 2. Closure                  | 6. Temperature down button |
| 3. Body                     | 7. Temperature up button   |
| 4. Display                  | 8. USB port                |
| 4a. Battery level indicator | 9. USB-C cable             |
| 4b. Temperature indicator   |                            |

## Operation

1. Unscrew the lid from the device body. Pour the liquid inside (Fig. 1).
2. Screw the lid back on. Make sure the device is tightly sealed (Fig. 1).

## Heating

1. To turn on the device, press and hold the on/off switch for 3 seconds (Fig. 2).
2. Set the temperature using the temperature up and down buttons (6, 7, Fig. A)
3. The warmer has 5 heating levels (37/40/45/50/55°C).
4. After selecting the temperature, the display will flash 3 times, and then the device will enter heating mode. The display shows the current temperature.
5. When the selected temperature is reached, the device will emit a beep and switch to temperature maintenance mode.
6. To turn off the device, press and hold the on/off switch for 3 seconds.

## Charging

The battery status is displayed at the top of the screen (4a, Fig. A). The battery indicator shows: 3 bars – 100–60% power, 2 bars – 59–20% power, 1 bar – below 20% power.

1. Uncover the USB port (8, Fig. A).
2. Connect the USB cable to the device (9, Fig. A). The device will emit a beep, and the screen will light up briefly.
3. Connect the device to the chosen power source.

## Cleaning

1. Make sure the USB port is covered.
2. Do not immerse the device in water.
3. Wash and dry the warmer, then place it in a dry and well-ventilated area.

## Descaling

To clean the inside of the bottle, fill it with a solution of 10% vinegar and 90% water. Let the bottle sit for a few minutes. After soaking, clean the interior with a soft cloth or brush and rinse thoroughly with water.

## Warning codes and symbols

**E1** - Temperature sensor error.

**E2** - Heating element malfunction detected.

**E3** - Dry-boil protection activated in the warmer. The warmer will emit three beeps and shut off automatically.

**The battery icon on the display flashes** - This indicates a low battery level.

The photos are for illustrative purposes only, the actual appearance of the products may differ from that shown in the photos.

PL

## Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

**help@lionelo.com**

**Producent:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

**Parametry techniczne**

Zakres temperatur: 37-55°C

Pojemność: 350 ml

Urządzenie obsługuje technologię szybkiego ładowania Quick Charge 3.0 (QC3.0)

**WAŻNE INFORMACJE**

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi produktu, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać go zgodnie z przeznaczeniem.

Zatrzymaj tę instrukcję do wglądu w przyszłości.

1. Aby zapobiec urazom wynikającym z niewłaściwego korzystania z produktu, używaj go zgodnie z zasadami przedstawionymi w instrukcji obsługi.
2. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku co najmniej 3 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające stosownej wiedzy i doświadczenia w użytkowaniu urządzenia, jeśli ich działanie jest nadzorowane lub zostały one uprzednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i ryzyka z tym związanego.
3. Czyszczenie oraz konserwacja urządzenia mogą być przeprowadzane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i pod nadzorem. Trzymaj urządzenie oraz przewód zasilania poza zasięgiem dzieci poniżej 3 roku życia.
4. Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj, aby dzieci nim się bawiły. Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
5. Nigdy nie zostawiaj urządzenia podłączonego do gniazda zasilania bez nadzoru. Urządzenie może być ładowane wyłącznie ładowarką SELV.
6. Nie zanurzaj produktu ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach. Nie rozlewaj wody lub innych cieczy na zewnętrzną część urządzenia, szczególnie na port ładowania.
7. Podgrzewaj mleko zaraz przed użyciem, nie należy podgrzewać mleka zbyt długo.
8. Aby sprawdzić czy mleko nie jest zbyt ciepłe, wylej kilka kropli na swoje przedramię i oceń temperaturę.
9. Powierzchnia elementu grzejnego po użyciu podlega działaniu ciepła reszkowego.
10. Urządzenie zawiera baterię litową. Nie może być umieszczane w kuchence mikrofalowej, sterylizatorze, piekarniku, ani zanurzane w wodzie.

11. Nie używaj urządzenia, gdy zaczyna wadliwie działać, nadmiernie się nagrzewa, pojawią się na nim odbarwienia, wybrzuszenia, wydaje nienaturalne dźwięki, zapachy oraz gdy wystąpią inne nietypowe zjawiska. W takich przypadkach kontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
12. Nie używaj i nie pozostawiaj urządzenia na bezpośrednim słońcu.
13. Nie należy samodzielnie naprawiać ani dokonywać modyfikacji produktu. Czynności te może wykonać tylko autoryzowany serwis.
14. Produkt nie służy do karmienia dziecka bezpośrednio z urządzenia.

## Opis części (rys. A)

- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Pokrywa                       | 5. Włącznik / wyłącznik              |
| 2. Zamknięcie                    | 6. Przycisk zmniejszania temperatury |
| 3. Korpus                        | 7. Przycisk zwiększania temperatury  |
| 4. Wyświetlacz                   | 8. Port USB                          |
| 4a. Wskaźnik naładowania baterii | 9. Kabel USB-C                       |
| 4b. Wskaźnik temperatury         |                                      |

## Użytkowanie

1. Odkręć pokrywę od korpusu urządzenia. Wlej płyn do środka (rys. 1).
2. Zakręć pokrywę. Upewnij się, że urządzenie jest szczelnie zamknięte (rys. 1).

## Podgrzewanie

3. Aby włączyć urządzenie, naciśnij włącznik/wyłącznik przez 3 sekundy (rys. 2)
4. Ustaw temperaturę za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania temperatury (6, 7 rys. A).
5. Podgrzewacz posiada 5 poziomów grzania (37/40/45/50/55C°).
6. Po wybraniu temperatury wyświetlacz zamiga 3 krotnie, a następnie urządzenie przejdzie w tryb podgrzewania. Wyświetlacz wskazuje aktualną temperaturę.
7. Gdy wybrana temperatura zostanie osiągnięta, urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, a urządzenie przejdzie w tryb podtrzymywania temperatury.
8. Aby wyłączyć urządzenie, przytrzymaj włącznik / wyłącznik przez 3 sekundy.

## Ładowanie

Stan baterii widoczny jest na górze wyświetlacza (4a, rys. A). Wskaźnik baterii wskazuje kolejno: 3 kreski – 100–60% energii, 2 kreski – 59–20% energii, 1 kreska – poniżej 20% energii.

1. Odkryj port USB (8, rys. A).



3. Podłącz kabel USB do urządzenia (9, rys. A). Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, a ekran podświetli się przez chwilę.
3. Podłącz urządzenie do wybranego źródła zasilania.

## Czyszczenie

1. Upewnij się, że port USB jest zakryty.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
3. Umyj i wysusz podgrzewacz, a następnie umieść go w suchym i wentylowanym miejscu.

## Odkamienianie

Aby wyczyścić wnętrze butelki, napełnij ją roztworem składającym się w 10% z octu i w 90% z wody. Odstaw butelkę na kilka minut. Po namoczeniu wyczyść wnętrze miękką szmatką lub szczotką i dokładne wypłucz wodą.

## Kody i symbole ostrzegawcze

**E1** - Błąd czujnika temperatury.

**E2** - Ten komunikat ostrzegawczy wskazuje na błąd elementu grzewczego.

**E3** - Ostrzeżenie o zabezpieczeniu przed pracą bez płynu w podgrzewaczu. Podgrzewacz wyemituje trzy sygnały dźwiękowe, a następnie automatycznie się wyłączy.

**Ikona baterii na wyświetlaczu miga** - Oznacza to niski poziom naładowania.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może się różnić od prezentowanego na zdjęciach

DE

## Sehr geehrter Kunde!

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem gekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung:

**help@lionelo.com**

## Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

## Technische Merkmale

Temperaturbereich: 37-55°C

Behältervolumen: 350 ml

Das Gerät unterstützt die Schnellladetechnologie Quick Charge 3.0 (QC3.0)

## WICHTIGE INFORMATIONEN

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und es bestimmungsgemäß zu verwenden.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Um Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt in Übereinstimmung mit den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Regeln.
2. Das Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne einschlägige Kenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder zuvor in den sicheren Gebrauch des Geräts und die damit verbundenen Risiken eingewiesen wurden.
3. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht durchgeführt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
4. Das Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie keine Kinder damit spielen. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
5. Lassen Sie ein Gerät, das an eine Steckdose angeschlossen ist, niemals unbeaufsichtigt. Das Gerät darf nur mit einem SELV-Ladegerät geladen werden.
6. Tauchen Sie das Produkt oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verschütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Außenseite des Geräts, insbesondere auf den Ladeanschluss.
7. Erhitzen Sie die Milch unmittelbar vor der Verwendung, aber nicht zu lange.
8. Um zu prüfen, ob die Milch zu warm ist, geben Sie ein paar Tropfen auf Ihren Unterarm und prüfen Sie die Temperatur.
9. Die Oberfläche des Heizelements unterliegt nach dem Gebrauch einer Restwärme.
10. Das Gerät enthält eine Lithium-Batterie. Es darf nicht in die Mikrowelle, den Sterilisator oder den Ofen gestellt oder in Wasser getaucht werden.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Fehlfunktionen aufweist, übermäßig heiß wird, Verfärbungen aufweist, sich wölbt, unnatürliche Geräusche oder Gerüche von sich gibt oder andere ungewöhnliche Erscheinungen auftreten. Wenden Sie sich in solchen Fällen an eine autorisierte Kundendienststelle.

12. Verwenden Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht und lassen Sie es nicht dort liegen.
13. Es ist untersagt, das Produkt selbst zu reparieren bzw. zu modifizieren. Diese Tätigkeiten dürfen nur von einem autorisierten Kundenservice durchgeführt werden.
14. Das Produkt ist nicht dazu bestimmt, das Kind direkt aus dem Gerät zu füttern.

## Produktbeschreibung (Abb. A)

- |                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Deckel             | 5. EIN-/AUS-Taste               |
| 2. Abschluss          | 6. Taste für Temperatursenkung  |
| 3. Gehäuse            | 7. Taste für Temperaturerhöhung |
| 4. Display            | 8. USB-Anschluss                |
| 4a. Batterieanzeige   | 9. USB-C-Kabel                  |
| 4b. Temperaturanzeige |                                 |

## Verwendung

1. Schrauben Sie die Abdeckung vom Gehäuse des Geräts ab. Gießen Sie die Flüssigkeit hinein (Abb. 1).
2. Schrauben Sie den Deckel zu. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät dicht verschlossen ist (Abb. 1).

## Erhitzen

1. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter für 3 Sekunden (Abb. 2)
2. Stellen Sie die Temperatur mit den Tasten zum Erhöhen und Senken der Temperatur ein (6, 7 Abb. A).
3. Das Heizgerät hat 5 Heizstufen (37/40/45/50/55C°).
4. Nach der Auswahl der Temperatur blinkt die Anzeige 3 Mal und das Gerät schaltet in den Heizmodus. Das Display zeigt die aktuelle Temperatur an.
5. Wenn die gewählte Temperatur erreicht ist, ertönt ein Signalton und das Gerät wechselt in den Temperaturhalte-Modus.
6. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie den Ein/Aus-Schalter 3 Sekunden lang gedrückt.

## Ladung

Der Batteriestatus wird oben auf dem Display angezeigt (4a, Abb. A). Die Batterieanzeige zeigt nacheinander an: 3 Balken – 100-60% Energie, 2 Balken – 59-20% Energie, 1 Balken – weniger als 20% Energie.

1. Entdecken Sie den USB-Anschluss (8, Abb. A).
2. Schließen Sie das USB-Kabel an das Gerät an (9, Abb. A). Das Gerät piept und der Bildschirm leuchtet kurz auf.

3. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

## Reinigung

1. Vergewissern Sie sich, dass der USB-Anschluss zugedeckt ist.
2. Das Gerät darf nicht ins Wasser eingetaucht werden.
3. Waschen und trocknen Sie das Heizgerät und stellen Sie es an einen trockenen und gut belüfteten Ort.

## Entkalkung

Um die Flasche innen zu reinigen, füllen Sie sie mit einer Lösung aus 10% Essig und 90% Wasser. Stellen Sie die Flasche für einige Minuten beiseite. Reinigen Sie den Innenraum nach dem Einweichen mit einem weichen Tuch oder einer Bürste und spülen Sie ihn gründlich mit Wasser aus.

## Codes und Warnsymbole

**E1** - Fehler im Temperatursensor.

**E2** - Diese Warnmeldung weist auf einen Fehler im Heizelement hin.

**E3** - Warnhinweis zum Schutz vor Betrieb ohne Flüssigkeit im Heizgerät. Das Heizgerät piept dreimal und schaltet sich dann automatisch aus.

**Das Batteriesymbol auf dem Display blinkt** - Dies weist auf einen niedrigen Ladezustand hin.

Die gezeigten Bilder dienen nur zur Veranschaulichung, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den Abbildungen abweichen.

## RU

### Дорогой Клиент!

Если у вас есть какие-либо комментарии или вопросы по поводу приобретенного товара, свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**

### Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

## Технические параметры

Диапазон температур: 37-55°C

Объем: 350 мл

Устройство поддерживает технологию быстрой зарядки Quick Charge 3.0 (QC3.0)

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Пожалуйста, прочитайте данную инструкцию перед началом использования продукта, чтобы ознакомиться с его функциями и использовать его по назначению.

Сохраните данную инструкцию для справки в будущем.

1. Чтобы предотвратить травмы в результате неправильного использования продукта, используйте его согласно правилам, представленным в инструкции по эксплуатации.
2. Устройством могут пользоваться дети в возрасте от 3 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не имеющие соответствующих знаний и опыта в использовании устройства, если их действия контролируются или они были предварительно проинструктированы относительно безопасного использования устройства и связанных с этим рисков.
3. Очистка и обслуживание устройства могут проводиться детьми в возрасте от 8 лет и под присмотром. Держите устройство и кабель питания вне досягаемости детей младше 3 лет.
4. Данный продукт не является игрушкой. Не позволяйте детям играть с ним. Храните продукт в месте, недоступном для детей.
5. Никогда не оставляйте устройство подключенным к розетке без присмотра. Устройство может заряжаться исключительно зарядным устройством SELV.
6. Не погружайте продукт или кабель питания в воду или другие жидкости. Не проливайте воду или другие жидкости на внешнюю часть устройства, особенно на порт зарядки.
7. Подогревайте молоко непосредственно перед использованием, не следует подогревать молоко слишком долго.
8. Чтобы проверить, не слишком ли горячее молоко, капните несколько капель на свое предплечье и оцените температуру.
9. Поверхность нагревательного элемента после использования подвергается воздействию остаточного тепла.
10. Устройство содержит литиевую батарею. Не может помещаться в микроволновую печь, стерилизатор, духовку или погружаться в воду.
11. Не используйте устройство, если оно начинает работать неисправно, чрезмерно нагревается,

на нем появляются обесцвечивания, вздутия, издает неестественные звуки, запахи, а также при возникновении других нетипичных явлений. В таких случаях обращайтесь в авторизованный сервис.

12. Не используйте и не оставляйте устройство под прямыми солнечными лучами.
13. Не следует самостоятельно ремонтировать или модифицировать продукт. Эти действия может выполнять только авторизованный сервис.
14. Продукт не предназначен для кормления ребенка непосредственно из устройства.

### **Описание частей (рис. А)**

- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Крышка                    | 5. Включатель/выключатель        |
| 2. Замок                     | 6. Кнопка уменьшения температуры |
| 3. Корпус                    | 7. Кнопка увеличения температуры |
| 4. Дисплей                   | 8. USB-порт                      |
| 4а. Индикатор заряда батареи | 9. USB-C кабель                  |
| 4б. Индикатор температуры    |                                  |

### **Использование**

1. Открутите крышку от корпуса устройства. Налейте жидкость внутрь (рис. 1).
2. Закрутите крышку. Убедитесь, что устройство плотно закрыто (рис. 1).

### **Подогрев**

1. Чтобы включить устройство, нажмите включатель/выключатель на 3 секунды (рис. 2)
2. Установите температуру с помощью кнопок увеличения и уменьшения температуры (6, 7 рис. А).
3. Подогреватель имеет 5 уровней нагрева (37/40/45/50/55°C).
4. После выбора температуры дисплей мигнет 3 раза, а затем устройство перейдет в режим подогрева. Дисплей показывает текущую температуру.
5. Когда выбранная температура будет достигнута, устройство издаст звуковой сигнал, и устройство перейдет в режим поддержания температуры.
6. Чтобы выключить устройство, удерживайте включатель/выключатель в течение 3 секунд.

### **Зарядка**

Состояние батареи видно в верхней части дисплея (4а, рис. А). Индикатор батареи показывает

последовательно: 3 полосы – 100–60% энергии, 2 полосы – 59–20% энергии, 1 полоска – менее 20% энергии.

1. Откройте USB-порт (8, рис. А).
2. Подключите USB-кабель к устройству (9, рис. А). Устройство издаст звуковой сигнал, а экран подсветится на мгновение.
3. Подключите устройство к выбранному источнику питания.

## **Очистка**

1. Убедитесь, что USB-порт закрыт.
2. Не погружайте устройство в воду.
3. Вымойте и высушите подогреватель, а затем поместите его в сухое и проветриваемое место.

## **Удаление накипи**

Чтобы очистить внутреннюю часть бутылочки, наполните ее раствором, состоящим на 10% из уксуса и на 90% из воды. Оставьте бутылочку на несколько минут. После замачивания очистите внутреннюю часть мягкой тканью или щеткой и тщательно промойте водой.

## **Коды и предупреждающие символы**

**E1** - Ошибка датчика температуры.

**E2** - Это предупреждающее сообщение указывает на ошибку нагревательного элемента.

**E3** - Предупреждение о защите от работы без жидкости в подогревателе. Подогреватель издаст три звуковых сигнала, а затем автоматически выключится.

**Значок батареи на дисплее мигает** - Это означает низкий уровень заряда.

Фотографии носят иллюстративный характер, реальный внешний вид продуктов может отличаться от представленного на фотографиях.

IT

## **Gentile Cliente!**

Se avete commenti o domande sul prodotto che avete acquistato, non esitate a contattarci:

**help@lionelo.com**

**Produttore:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kęglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

**Parametri tecnici**

Range di temperatura: 37-55°C

Capacità: 350 ml

Il dispositivo supporta la tecnologia di ricarica rapida Quick Charge 3.0 (QC3.0)

**INFORMAZIONI IMPORTANTI**

Si prega di leggere queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto per familiarizzare con le sue funzioni e utilizzarlo secondo l'uso previsto.

Conservare queste istruzioni per consultazioni future.

1. Per prevenire lesioni derivanti dall'uso improprio del prodotto, utilizzarlo secondo le regole presentate nel manuale d'uso.
2. Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di almeno 3 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, così come da persone prive di conoscenze ed esperienza appropriate nell'uso del dispositivo, se la loro attività è supervisionata o sono state precedentemente istruite riguardo all'uso sicuro del dispositivo e ai rischi associati.
3. La pulizia e la manutenzione del dispositivo possono essere eseguite da bambini di almeno 8 anni e sotto supervisione. Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto i 3 anni.
4. Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocarci. Conservare il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini.
5. Non lasciare mai il dispositivo collegato alla presa di corrente senza supervisione. Il dispositivo può essere caricato esclusivamente con caricatore SELV.
6. Non immergere il prodotto o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi. Non versare acqua o altri liquidi sulla parte esterna del dispositivo, specialmente sulla porta di ricarica.
7. Riscaldare il latte subito prima dell'uso, non riscaldare il latte troppo a lungo.
8. Per verificare se il latte non è troppo caldo, versare alcune gocce sul proprio avambraccio e valutare la temperatura.
9. La superficie dell'elemento riscaldante dopo l'uso è soggetta al calore residuo.
10. Il dispositivo contiene una batteria al litio. Non può essere posto nel forno a microonde, sterilizzatore, forno, né immerso in acqua.



11. Non utilizzare il dispositivo quando inizia a funzionare male, si surriscalda eccessivamente, compaiono scolorimenti, rigonfiamenti, emette suoni innaturali, odori e quando si verificano altri fenomeni atipici. In tali casi contattare il servizio autorizzato.
12. Non utilizzare e non lasciare il dispositivo alla luce solare diretta.
13. Non riparare autonomamente né apportare modifiche al prodotto. Queste operazioni possono essere eseguite solo da un servizio autorizzato.
14. Il prodotto non serve per alimentare il bambino direttamente dal dispositivo.

## **Descrizione delle parti (fig. A)**

- |                                         |                                        |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Coperchio                            | 5. Interruttore accensione/spegnimento |
| 2. Chiusura                             | 6. Pulsante diminuzione temperatura    |
| 3. Corpo                                | 7. Pulsante aumento temperatura        |
| 4. Display                              | 8. Porta USB                           |
| 4a. Indicatore di carica della batteria | 9. Cavo USB-C                          |
| 4b. Indicatore di temperatura           |                                        |

## **Utilizzo**

1. Svitare il coperchio dal corpo del dispositivo. Versare il liquido all'interno (fig. 1).
2. Avvitare il coperchio. Assicurarsi che il dispositivo sia chiuso ermeticamente (fig. 1).

## **Riscaldamento**

1. Per accendere il dispositivo, premere l'interruttore accensione/spegnimento per 3 secondi (fig. 2)
2. Impostare la temperatura utilizzando i pulsanti di aumento e diminuzione temperatura (6, 7 fig. A).
3. Il riscaldatore ha 5 livelli di riscaldamento (37/40/45/50/55°C).
4. Dopo aver selezionato la temperatura, il display lampeggerà 3 volte, poi il dispositivo entrerà in modalità riscaldamento. Il display indica la temperatura attuale.
5. Quando viene raggiunta la temperatura selezionata, il dispositivo emetterà un segnale acustico e passerà in modalità mantenimento temperatura.
6. Per spegnere il dispositivo, tenere premuto l'interruttore accensione/spegnimento per 3 secondi.

## **Ricarica**

Lo stato della batteria è visibile nella parte superiore del display (4a, fig. A). L'indicatore della batteria mostra successivamente: 3 barre – 100–60% di energia, 2 barre – 59–20% di energia, 1 barra – sotto il 20% di energia.

1. Scoprire la porta USB (8, fig. A).
2. Collegare il cavo USB al dispositivo (9, fig. A). Il dispositivo emetterà un segnale acustico e lo schermo si illuminerà per un momento.
3. Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione scelta.

## **Pulizia**

1. Assicurarsi che la porta USB sia coperta.
2. Non immergere il dispositivo in acqua.
3. Lavare e asciugare il riscaldatore, poi posizionarlo in un luogo asciutto e ventilato.

## **Decalcificazione**

Per pulire l'interno della bottiglia, riempirla con una soluzione composta al 10% da aceto e al 90% da acqua. Lasciare la bottiglia per alcuni minuti. Dopo l'ammollo, pulire l'interno con un panno morbido o una spazzola e risciacquare accuratamente con acqua.

## **Codici e simboli di avvertimento**

**E1** - Errore del sensore di temperatura.

**E2** - Questo messaggio di avvertimento indica un errore dell'elemento riscaldante.

**E3** - Avvertimento di protezione contro il funzionamento senza liquido nel riscaldatore. Il riscaldatore emetterà tre segnali acustici, poi si spegnerà automaticamente.

**Icona della batteria sul display lampeggia** - Indica un basso livello di carica.

Le foto hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle foto.

FR

### **Cher client!**

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse: **help@lionelo.com**

### **Producteur:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

## Spécifications techniques

Plage de température : 37 à 55 °C

Capacité : 350 ml

L'appareil supporte la technologie de charge rapide Quick Charge 3.0 (QC3.0)

## INFORMATIONS IMPORTANTES

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit pour vous familiariser avec ses fonctions et l'utiliser comme prévu.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

1. Pour éviter les blessures résultant d'une mauvaise utilisation, utilisez le produit conformément aux règles énoncées dans le manuel d'utilisation.
2. Ce dispositif peut être utilisé par des enfants âgés de 3 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes n'ayant aucune connaissance ou expérience pertinente de l'utilisation du dispositif, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur son utilisation sécurisée et les risques associés.
3. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil peuvent être effectués par des enfants âgés d'au moins 8 ans et sous surveillance. Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
4. Ce produit n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec. Garder le produit hors de portée des enfants.
5. Ne laissez jamais l'appareil branché à une prise de courant sans surveillance. L'appareil ne peut être chargé qu'avec un chargeur SELV.
6. Ne plongez pas le produit ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ne renversez pas d'eau ou d'autres liquides sur l'extérieur de l'appareil, en particulier sur le port de chargement.
7. Chauffez le lait immédiatement avant de l'utiliser, ne pas le chauffer trop longtemps.
8. Pour vérifier si le lait est trop chaud, versez quelques gouttes sur votre avant-bras et évaluez la température.
9. La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
10. L'appareil contient une batterie au lithium. Il ne doit pas être placé au microonde, au stérilisateur, au four ou immergé dans l'eau.
11. N'utilisez pas l'appareil s'il commence à mal fonctionner, s'il devient excessivement chaud, s'il se décolore, s'il se gonfle, s'il émet des sons ou des odeurs anormaux ou si d'autres phénomènes anormaux se produisent. Dans ce cas, contactez un centre de service agréé.
12. N'utilisez pas et ne laissez pas l'appareil exposé directement au soleil.

13. Ne réparez pas ou ne modifiez pas le produit vous-même. Cela ne peut être fait que par un centre de services agréé.
14. Le produit n'est pas destiné à être utilisé pour nourrir l'enfant directement à partir de l'appareil.

## Description des pièces (fig. A)

- |                                         |                                         |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Couvercle                            | 5. Interrupteur marche/arrêt            |
| 2. Fermeture                            | 6. Bouton pour diminuer la température  |
| 3. Corps                                | 7. Bouton pour augmenter la température |
| 4. Écran                                | 8. Port USB                             |
| 4a. Indicateur de charge de la batterie | 9. Câble USB-C                          |
| 4b. Indicateur de température           |                                         |

## Utilisation

1. Dévissez le couvercle du corps de l'appareil. Versez le liquide à l'intérieur (fig. 1).
2. Vissez le couvercle. Assurez-vous que l'appareil est bien fermé (fig. 1).

## Réchauffement

1. Pour allumer l'appareil, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pendant 3 secondes (fig. 2).
2. Réglez la température à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution (6, 7 fig. A).
3. L'appareil dispose de 5 niveaux de réchauffement (37/40/45/50/55 C°).
4. Une fois la température sélectionnée, l'écran clignote 3 fois, puis l'appareil passe en mode de réchauffement. L'écran affiche la température actuelle.
5. Lorsque la température sélectionnée est atteinte, l'appareil émet un signal sonore et passe en mode de maintien de la température.
6. Pour éteindre l'appareil, maintenez l'interrupteur marche/arrêt enfoncé pendant 3 secondes.

## Chargement

L'état de la batterie est indiqué en haut de l'écran (4a, fig. A). L'indicateur de batterie affiche successivement : 3 barres – 100 à 60 % d'énergie, 2 barres – 59 à 20 % d'énergie, 1 barre – moins de 20 % d'énergie.

1. Découvrez le port USB (8, Fig. A).
2. Connectez le câble USB à l'appareil (9, fig. A). L'appareil émet un signal sonore et l'écran s'allume pendant quelques instants.
3. Connectez l'appareil à une source d'alimentation.

## Nettoyage

1. Assurez-vous que le port USB est couvert.
2. N'immergez pas l'appareil dans l'eau.
3. Lavez et séchez l'appareil et placez-le dans un endroit sec et ventilé.

## Détartrage

Pour nettoyer l'intérieur du biberon, remplissez-le d'une solution composée de 10 % de vinaigre et de 90 % d'eau. Mettez le biberon de côté pendant quelques minutes. Après le trempage, nettoyez l'intérieur avec un chiffon doux ou une brosse et rincez abondamment à l'eau.

## Codes et symboles d'avertissement

**E1** - Erreur du capteur de température.

**E2** - Ce message d'avertissement indique une erreur au niveau de l'élément chauffant.

**E3** - Avertissement de protection contre le fonctionnement sans liquide dans le chauffe-biberon. L'appareil émet trois bips et s'éteint automatiquement.

**L'icône de la batterie clignote sur l'écran** - Cela indique un faible niveau de charge.

Les photos sont fournies à titre d'illustration uniquement, l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

ES

## ¡Apreciado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

## Parámetros Técnicos

Rango de temperatura: 37-55°C

Capacidad: 350 ml

El dispositivo es compatible con tecnología de carga rápida Quick Charge 3.0 (QC3.0)

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

Por favor, lea estas instrucciones antes de usar el producto para familiarizarse con sus funciones y utilizarlo según su propósito previsto.

Conserve estas instrucciones para consulta futura.

1. Para prevenir lesiones derivadas del uso inadecuado del producto, úselo de acuerdo con las normas presentadas en el manual de instrucciones.
2. Este dispositivo puede ser utilizado por niños de al menos 3 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como personas sin el conocimiento y experiencia apropiados en el uso del dispositivo, si su operación está supervisada o han sido previamente instruidas sobre el uso seguro del dispositivo y los riesgos asociados.
3. La limpieza y mantenimiento del dispositivo pueden ser realizados por niños de al menos 8 años de edad y bajo supervisión. Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 3 años.
4. Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con él. Guarde el producto en un lugar inaccesible para los niños.
5. Nunca deje el dispositivo conectado a la toma de corriente sin supervisión. El dispositivo solo puede cargarse con un cargador SELV.
6. No sumerja el producto ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos. No derrame agua u otros líquidos en la parte externa del dispositivo, especialmente en el puerto de carga.
7. Caliente la leche justo antes del uso, no caliente la leche durante demasiado tiempo.
8. Para verificar si la leche no está demasiado caliente, vierta unas gotas en su antebrazo y evalúe la temperatura.
9. La superficie del elemento calefactor después del uso está sujeta a calor residual.
10. El dispositivo contiene una batería de litio. No puede colocarse en microondas, esterilizador, horno, ni sumergirse en agua.
11. No use el dispositivo cuando comience a funcionar mal, se sobrecaliente excesivamente, aparezcan decoloraciones, abultamientos, emita sonidos o olores no naturales, y cuando ocurran otros fenómenos atípicos. En tales casos, contacte con el servicio técnico autorizado.
12. No use ni deje el dispositivo bajo luz solar directa.
13. No repare ni modifique el producto por su cuenta. Estas actividades solo pueden ser realizadas por un servicio técnico autorizado.
14. El producto no está destinado para alimentar al bebé directamente desde el dispositivo.

## Descripción de las partes (fig. A)

1. Tapa
2. Cierre
3. Cuerpo
4. Pantalla
- 4a. Indicador de carga de batería
- 4b. Indicador de temperatura
5. Botón de encendido/apagado
6. Botón para disminuir temperatura
7. Botón para aumentar temperatura
8. Puerto USB
9. Cable USB-C

## Uso

1. Desenrosque la tapa del cuerpo del dispositivo. Vierta el líquido en el interior (fig. 1).
2. Enrosque la tapa. Asegúrese de que el dispositivo esté herméticamente cerrado (fig. 1).

## Calentamiento

1. Para encender el dispositivo, presione el botón de encendido/apagado durante 3 segundos (fig. 2)
2. Ajuste la temperatura usando los botones de aumento y disminución de temperatura (6, 7 fig. A).
3. El calentador tiene 5 niveles de calentamiento (37/40/45/50/55°C).
4. Después de seleccionar la temperatura, la pantalla parpadeará 3 veces, y luego el dispositivo entrará en modo de calentamiento. La pantalla muestra la temperatura actual.
5. Cuando se alcance la temperatura seleccionada, el dispositivo emitirá una señal sonora y entrará en modo de mantenimiento de temperatura.
6. Para apagar el dispositivo, mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.

## Carga

El estado de la batería es visible en la parte superior de la pantalla (4a, fig. A). El indicador de batería muestra sucesivamente: 3 barras – 100–60% de energía, 2 barras – 59–20% de energía, 1 barra – menos del 20% de energía.

1. Descubra el puerto USB (8, fig. A).
2. Conecte el cable USB al dispositivo (9, fig. A). El dispositivo emitirá una señal sonora y la pantalla se iluminará momentáneamente.
3. Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación seleccionada.

## Limpieza

1. Asegúrese de que el puerto USB esté cubierto.

2. No sumerja el dispositivo en agua.
3. Lave y seque el calentador, luego colóquelo en un lugar seco y ventilado.

## Descalcificación

Para limpiar el interior del biberón, llénelo con una solución compuesta por 10% de vinagre y 90% de agua. Deje el biberón reposar durante unos minutos. Después del remojo, limpie el interior con un paño suave o cepillo y enjuague completamente con agua.

## Códigos y símbolos de advertencia

**E1** - Error del sensor de temperatura.

**E2** - Este mensaje de advertencia indica un error del elemento calefactor.

**E3** - Advertencia de protección contra funcionamiento sin líquido en el calentador. El calentador emitirá tres señales sonoras y luego se apagará automáticamente.

**Icono de batería parpadeando en la pantalla** - Esto indica un nivel bajo de carga.

Las imágenes son ilustrativas, la apariencia real de los productos puede diferir de la mostrada en las imágenes.

NL

### Beste Klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over het aangeschafte product, neem dan contact met ons op:  
**help@lionelo.com**

### Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

## Technische Parameters

Temperatuurbereik: 37-55°C

Capaciteit: 350 ml

Het apparaat ondersteunt Quick Charge 3.0 (QC3.0) snellaadtechnologie



## **BELANGRIJKE INFORMATIE**

Lees deze handleiding voordat u het product gaat gebruiken om vertrouwd te raken met de functies en het juiste gebruik.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

1. Om letsel door onjuist gebruik te voorkomen, gebruik het product volgens de richtlijnen in deze handleiding.
2. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende veilig gebruik en de bijbehorende risico's begrijpen.
3. Reiniging en onderhoud mogen door kinderen vanaf 8 jaar worden uitgevoerd onder toezicht. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten bereik van kinderen onder de 3 jaar.
4. Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen. Bewaar het product buiten bereik van kinderen.
5. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het op het stopcontact is aangesloten. Het apparaat mag alleen worden opgeladen met een SELV-lader.
6. Dompel het product of de voedingskabel niet onder in water of andere vloeistoffen. Mors geen water of andere vloeistoffen op de buitenkant van het apparaat, vooral niet op de oplaadpoort.
7. Verwarm melk vlak voor gebruik, verwarm melk niet te lang.
8. Om te controleren of de melk niet te warm is, druppel enkele druppels op uw onderarm en beoordeel de temperatuur.
9. Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik onderhevig aan restwarmte.
10. Het apparaat bevat een lithiumbatterij. Het mag niet in een magnetron, sterilisator, oven worden geplaatst of ondergedompeld in water.
11. Gebruik het apparaat niet wanneer het defect raakt, oververhit, verkleurt, uitpuilt, onnatuurlijke geluiden of geuren produceert, of andere ongewone verschijnselen optreden. Neem in dergelijke gevallen contact op met een geautoriseerde servicedienst.
12. Gebruik en laat het apparaat niet in direct zonlicht staan.
13. Repareer of modificeer het product niet zelf. Deze handelingen mogen alleen door een geautoriseerde servicedienst worden uitgevoerd.
14. Het product is niet bedoeld om het kind direct uit het apparaat te voeden.

## Beschrijving van onderdelen (fig. A)

1. Deksel
2. Sluiting
3. Behuizing
4. Display
- 4a. Batterijlaadindicator
- 4b. Temperatuurindicator
5. Aan/uit-schakelaar
6. Temperatuur verlagen knop
7. Temperatuur verhogen knop
8. USB-poort
9. USB-C kabel

## Gebruik

1. Schroef het deksel van de behuizing af. Giet vloeistof erin (fig. 1).
2. Schroef het deksel vast. Zorg ervoor dat het apparaat goed gesloten is (fig. 1).

## Verwarming

1. Om het apparaat in te schakelen, houd de aan/uit-schakelaar 3 seconden ingedrukt (fig. 2)
2. Stel de temperatuur in met de temperatuur verhogen en verlagen knoppen (6, 7 fig. A).
3. De verwarmer heeft 5 verwarmingsniveaus (37/40/45/50/55°C).
4. Na het selecteren van de temperatuur knippert het display 3 keer, waarna het apparaat in verwarmingsmodus gaat. Het display toont de huidige temperatuur.
5. Wanneer de geselecteerde temperatuur is bereikt, geeft het apparaat een geluidssignaal en gaat over in temperatuurhandhavingsmodus.
6. Om het apparaat uit te schakelen, houd de aan/uit-schakelaar 3 seconden ingedrukt.

## Opladen

De batterijstatus is zichtbaar bovenaan het display (4a, fig. A). De batterij-indicator toont achtereenvolgens: 3 streepjes – 100–60% energie, 2 streepjes – 59–20% energie, 1 streepje – onder 20% energie.

1. Open de USB-poort (8, fig. A).
2. Sluit de USB-kabel aan op het apparaat (9, fig. A). Het apparaat geeft een geluidssignaal en het scherm licht kort op.
3. Sluit het apparaat aan op de gekozen voedingsbron.

## Reiniging

1. Zorg ervoor dat de USB-poort is afgedekt.
2. Dompel het apparaat niet onder in water.

3. Was en droog de verwarmers, plaats hem vervolgens op een droge en geventileerde plaats.

## Ontkalking

Om de binnenkant van de fles te reinigen, vul hem met een oplossing van 10% azijn en 90% water. Laat de fles enkele minuten staan. Na het weken, reinig de binnenkant met een zachte doek of borstel en spoel grondig met water.

## Waarschuwingcodes en symbolen

**E1** - Temperatuursensorfout.

**E2** - Dit waarschuwingsbericht duidt op een fout in het verwarmingselement.

**E3** - Waarschuwing voor beveiliging tegen werking zonder vloeistof in de verwarmers. De verwarmers geeft drie geluidssignalen en schakelt vervolgens automatisch uit.

**Batterijpictogram op display knippert** - Dit betekent een laag batterijniveau.

Foto's zijn illustratief, het werkelijke uiterlijk van producten kan verschillen van wat op de foto's wordt getoond.

LT

## Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisieikite su mumis: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

## Techniniai parametrai

Temperatūros diapazonas: 37-55°C

Talpa: 350 ml

Įrenginys palaiko greitojo įkrovimo technologiją Quick Charge 3.0 (QC3.0)

## SVARBI INFORMACIJA

Prašome perskaityti šią instrukciją prieš pradėdami naudoti gaminį, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėte pagal paskirtį.

Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

1. Kad išvengtumėte traumų dėl netinkamo gaminio naudojimo, naudokite jį pagal naudojimo instrukcijose pateiktas taisykles.
2. Įrenginiu gali naudotis ne jaunesni kaip 3 metų vaikai bei asmenys su ribotais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais, taip pat asmenys, neturintys atitinkamų žinių ir patirties naudojant įrenginį, jei jie yra prižiūrimi arba buvo iš anksto instruktuoti dėl saugaus įrenginio naudojimo ir su tuo susijusios rizikos.
3. Įrenginio valymą ir priežiūrą gali atlikti ne jaunesni kaip 8 metų vaikai ir tik prižiūrint. Laikykite įrenginį ir maitinimo laidą vaikams iki 3 metų nepasiekiamoje vietoje.
4. Šis gaminyje nėra žaistas. Neleiskite vaikams su juo žaisti. Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
5. Niekada nepalikite įrenginio prijungto prie maitinimo lizdo be priežiūros. Įrenginys gali būti kraunamas tik SELV įkrovikliu.
6. Nemerkite gaminio ar maitinimo laido į vandenį ar kitus skysčius. Nepilkite vandens ar kitų skysčių ant išorinės įrenginio dalies, ypač ant įkrovimo prievado.
7. Šildykite pieną iš karto prieš vartojimą, nereikia šildyti pieno per ilgai.
8. Kad patikrintumėte, ar pienas nėra per karštas, išlašinkite keletą lašų ant savo dilbio ir įvertinkite temperatūrą.
9. Šildymo elemento paviršius po naudojimo paveiktas liekamojo šilumos.
10. Įrenginyje yra ličio baterija. Negalima dėti į mikrobangų krosnelę, sterilizatorių, orkaitę ar merkti į vandenį.
11. Nenaudokite įrenginio, kai jis pradeda blogai veikti, per daug kaista, ant jo atsiranda spalvos pakitimų, išgaubimų, sklaidžia nenatūralius garsus, kvapus bei kai atsiranda kitų neįprastų reiškinių. Tokiais atvejais kreipkitės į autorizotą servisą.
12. Nenaudokite ir nepalikite įrenginio tiesioginėje saulės šviesoje.
13. Negalima savarankiškai taisyti ar modifikuoti gaminio. Šiuos veiksmus gali atlikti tik autorizotas servisas.
14. Gaminyje neskirtas kūdikio maitinimui tiesiogiai iš įrenginio.

## Dalių aprašymas (pav. A)

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Dangtis                         | 5. Įjungimo / išjungimo mygtukas  |
| 2. Užsegimas                       | 6. Temperatūros mažinimo mygtukas |
| 3. Korpusas                        | 7. Temperatūros didinimo mygtukas |
| 4. Ekranas                         | 8. USB prievadas                  |
| 4a. Baterijos įkrovos indikatorius | 9. USB-C kabelis                  |
| 4b. Temperatūros indikatorius      |                                   |

## **Naudojimas**

1. Atsukite dangtį nuo įrenginio korpuso. Įpilkite skystį į vidų (pav. 1).
2. Užsukite dangtį. Įsitikinkite, kad įrenginys yra sandariai uždarytas (pav. 1).

## **Šildymas**

1. Kad įjungtumėte įrenginį, paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką 3 sekundes (pav. 2)
2. Nustatykite temperatūrą naudodami temperatūros didinimo ir mažinimo mygtukus (6, 7 pav. A).
3. Šildytuvą turi 5 šildymo lygiai (37/40/45/50/55°C).
4. Pasirinkus temperatūrą ekranas sumirksės 3 kartus, o tada įrenginys pereis į šildymo režimą. Ekrane rodoma dabartinė temperatūra.
5. Kai pasiekiami pasirinkta temperatūra, įrenginys duos garsinį signalą, o įrenginys pereis į temperatūros palaikymo režimą.
6. Kad išjungtumėte įrenginį, laikykite įjungimo / išjungimo mygtuką 3 sekundes.

## **Įkrovimas**

Baterijos būklė matoma ekrano viršuje (4a, pav. A). Baterijos indikatorius rodo: 3 brūkšneliai – 100–60% energijos, 2 brūkšneliai – 59–20% energijos, 1 brūkšnelis – žemiau 20% energijos.

1. Atidarykite USB prievadą (8, pav. A).
2. Prijunkite USB kabelį prie įrenginio (9, pav. A). Įrenginys duos garsinį signalą, o ekranas trumpam nušvis.
3. Prijunkite įrenginį prie pasirinkto maitinimo šaltinio.

## **Valymas**

1. Įsitikinkite, kad USB prievadas yra uždengtas.
2. Nemerkite įrenginio į vandenį.
3. Nuplaukite ir nusausinkite šildytuvą, tada padėkite jį sausoje ir vėdinamoje vietoje.

## **Kalkių šalinimas**

Kad išvalytumėte buteliuko vidų, pripildykite jį tirpalu, sudarytu iš 10% acto ir 90% vandens. Palikite buteliuką kelioms minutėms. Po mirkymo išvalykite vidų minkšta šluoste ar šepetėliu ir kruopščiai išskalaukite vandeniu.

## **Įspėjamieji kodai ir simboliai**

**E1** - Temperatūros jutiklio klaida.

**E2** - Šis įspėjamas pranešimas rodo šildymo elemento klaidą.

**E3** - Įspėjimas apie apsaugą nuo darbo be skysčio šildytuve. Šildytuvą išduos tris garsinius signalus, o tada automatiškai išsijungs.

**Baterijos piktograma ekrane mirksi** - Tai reiškia žemą įkrovos lygį.

Nuotraukos yra iliustracinės, tikras gaminių išvaizda gali skirtis nuo pavaizduotų nuotraukose.

## CS

### Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás:

**help@lionelo.com**

### Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

### Technické parametry

Teplotní rozsah: 37-55°C

Objem: 350 ml

Zařízení podporuje technologii rychlého nabíjení Quick Charge 3.0 (QC3.0)

### DŮLEŽITÉ INFORMACE

Před použitím produktu si prosím přečtěte tento návod, abyste se seznámili s jeho funkcemi a používali jej v souladu s určením.

Ušchovejte si tento návod pro budoucí použití.

1. Aby se předešlo zraněním způsobeným nesprávným používáním produktu, používejte jej v souladu se zásadami uvedenými v návodu k obsluze.
2. Zařízení mohou používat děti ve věku nejméně 3 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, jakož i osoby bez příslušných znalostí a zkušeností s používáním zařízení, pokud jsou pod dohledem nebo byly předem poučeny o bezpečném používání zařízení a souvisejících rizicích.
3. Čištění a údržbu zařízení mohou provádět děti ve věku nejméně 8 let a pod dohledem. Udržujte zařízení a napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 3 let.

4. Tento produkt není hračka. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály. Uchovávejte produkt na místě nepřístupném dětem.
5. Nikdy nenechávejte zařízení připojené k elektrické zásuvce bez dohledu. Zařízení lze nabíjet pouze nabíječkou SELV.
6. Neponořujte produkt ani napájecí kabel do vody nebo jiných tekutin. Nerozlévejte vodu nebo jiné tekutiny na vnější část zařízení, zejména na nabíjecí port.
7. Ohřívejte mléko těsně před použitím, neohřívejte mléko příliš dlouho.
8. Abyste zkontrolovali, zda mléko není příliš teplé, nakapejte několik kapek na své předloktí a posoudte teplotu.
9. Povrch topného prvku je po použití vystaven zbytkové teplotě.
10. Zařízení obsahuje lithiovou baterii. Nesmí být umístěno do mikrovlnné trouby, sterilizátoru, pečicí trouby ani ponořeno do vody.
11. Nepoužívejte zařízení, když začne vadně fungovat, nadměrně se zahřívá, objeví se na něm změny barvy, vyboulení, vydává nepřírodní zvuky, pachy nebo když se vyskytnou jiné neobvyklé jevy. V takových případech se obraťte na autorizovaný servis.
12. Nepoužívejte a nenechávejte zařízení na přímém slunci.
13. Neopravujte ani neupravujte produkt sami. Tyto činnosti může provádět pouze autorizovaný servis.
14. Produkt neslouží ke krmení dítěte přímo ze zařízení.

## **Popis částí (obr. A)**

- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Víčko                     | 5. Vypínač/zapínač            |
| 2. Uzávěr                    | 6. Tlačítko snižování teploty |
| 3. Tělo                      | 7. Tlačítko zvyšování teploty |
| 4. Displej                   | 8. USB port                   |
| 4a. Indikátor nabití baterie | 9. USB-C kabel                |
| 4b. Indikátor teploty        |                               |

## **Používání**

1. Odšroubujte víčko od těla zařízení. Nalijte tekutinu dovnitř (obr. 1).
2. Zašroubujte víčko. Ujistěte se, že je zařízení těsně uzavřeno (obr. 1).

## **Ohřívání**

1. Pro zapnutí zařízení stiskněte vypínač/zapínač na 3 sekundy (obr. 2)
2. Nastavte teplotu pomocí tlačítek zvyšování a snižování teploty (6, 7 obr. A).

- Ohřivač má 5 úrovní ohřevu (37/40/45/50/55°C).
- Po výběru teploty displej třikrát blikne a poté zařízení přejde do režimu ohřívání. Displej ukazuje aktuální teplotu.
- Když je dosaženo zvolené teploty, zařízení vydá zvukový signál a přejde do režimu udržování teploty.
- Pro vypnutí zařízení podržte vypínač/zapínač po dobu 3 sekund.

## Nabíjení

Stav baterie je viditelný v horní části displeje (4a, obr. A). Indikátor baterie postupně ukazuje: 3 čárky – 100–60% energie, 2 čárky – 59–20% energie, 1 čárka – pod 20% energie.

- Odkryjte USB port (8, obr. A).
- Připojte USB kabel k zařízení (9, obr. A). Zařízení vydá zvukový signál a obrazovka se na chvíli rozsvítí.
- Připojte zařízení k vybranému zdroji napájení.

## Čištění

- Ujistěte se, že je USB port zakrytý.
- Neponořujte zařízení do vody.
- Umyjte a osušte ohřivač a poté jej umístěte na suché a větrané místo.

## Odvápnění

Po vyčištění vnitřku lahve ji naplňte roztokem složeným z 10% octa a 90% vody. Nechte lahev několik minut odstát. Po namočení vyčistěte vnitřek měkkým hadříkem nebo kartáčkem a důkladně vypláchněte vodou.

## Kódy a výstražné symboly

**E1** - Chyba teplotního senzoru.

**E2** - Tato výstražná zpráva označuje chybu topného prvku.

**E3** - Varování před ochranou proti práci bez tekutiny v ohřivači. Ohřivač vydá tři zvukové signály a poté se automaticky vypne.

**Ikona baterie na displeji bliká** - To znamená nízkou úroveň nabití.

Obrázky mají ilustrativní charakter, skutečný vzhled produktů se může lišit od prezentovaného na obrázcích.



**Kedves Ügyfelünk!**

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk:

**help@lionelo.com**

**Gyártó:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

**Műszaki paraméterek**

Hőmérséklet tartomány: 37-55°C

Kapacitás: 350 ml

A készülék támogatja a Quick Charge 3.0 (QC3.0) gyorsöltési technológiát

**FONTOS INFORMÁCIÓK**

Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a termék használatba vétele előtt, hogy megismerje annak funkcióit és rendeltetésszerűen használja.

Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

1. A termék helytelen használatából eredő sérülések elkerülése érdekében használja azt a használati útmutatóban bemutatott szabályok szerint.
2. A készüléket használhatják legalább 3 éves gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a készülék használatában megfelelő tudással és tapasztalattal nem rendelkező személyek, amennyiben tevékenységük felügyelet alatt áll, vagy előzetesen tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és az ezzel kapcsolatos kockázatokról.
3. A készülék tisztítását és karbantartását legalább 8 éves gyermekek végezhetik, felügyelet mellett. Tartsa a készüléket és a tápkábelt 3 év alatti gyermekektől távol.
4. Ez a termék nem játékszer. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak vele. Tárolja a terméket gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen.
5. Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a hálózati aljzathoz csatlakoztatva. A készülék kizárólag SELV töltővel tölthető.
6. Ne merítse a terméket vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékokba. Ne öntsön vizet vagy más folyadékot a készülék külső részére, különösen a töltőportra.
7. Melegítse fel a tejet közvetlenül használat előtt, ne melegítse túl sokáig.

8. Annak ellenőrzésére, hogy a tej nem túl meleg, cseppentsen néhány cseppet az alkarjára és értékelje a hőmérsékletet.
9. A fűtőelem felülete használat után maradék hő hatásának van kitéve.
10. A készülék lítium akkumulátort tartalmaz. Nem helyezhető mikrohullámú sütőbe, sterilizálóba, sütőbe, és nem meríthető vízbe.
11. Ne használja a készüléket, ha hibásan működni kezd, túlzottan felmelegszik, elszíneződések, kidudorodások jelennek meg rajta, természetellenes hangokat, szagokat ad ki, vagy egyéb szokatlan jelenségek lépnek fel. Ilyen esetekben forduljon a hivatalos szervizhez.
12. Ne használja és ne hagyja a készüléket közvetlen napfényen.
13. Ne javítsa vagy módosítsa saját maga a terméket. Ezeket a műveleteket csak a hivatalos szerviz végezheti el.
14. A termék nem szolgál arra, hogy közvetlenül a készülékből etesse a gyermeket.

## **Alkatrészek leírása (A ábra)**

- |                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Fedél                          | 5. Be/ki kapcsoló             |
| 2. Zárás                          | 6. Hőmérséklet csökkentő gomb |
| 3. Ház                            | 7. Hőmérséklet növelő gomb    |
| 4. Kijelző                        | 8. USB port                   |
| 4a. Akkumulátor töltöttségi jelző | 9. USB-C kábel                |
| 4b. Hőmérséklet jelző             |                               |

## **Használat**

1. Csavaró mozdulattal távolítsa el a fedelet a készülék házáról. Öntsön folyadékot a belsejébe (1. ábra).
2. Csavaró mozdulattal helyezze vissza a fedelet. Győződjön meg róla, hogy a készülék szorosan zárva van (1. ábra).

## **Melegítés**

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki kapcsolót 3 másodpercig (2. ábra)
2. Állítsa be a hőmérsékletet a hőmérséklet növelő és csökkentő gombokkal (6, 7 A ábra).
3. A melegítő 5 fűtési fokozattal rendelkezik (37/40/45/50/55°C).
4. A hőmérséklet kiválasztása után a kijelző 3-szor villog, majd a készülék melegítési üzemmódba kapcsol. A kijelző az aktuális hőmérsékletet mutatja.
5. Amikor a kiválasztott hőmérséklet elérésre kerül, a készülék hangjelzést ad, és hőmérséklet-tartási üzemmódba kapcsol.

6. A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a be/ki kapcsolót 3 másodpercig.

## Töltés

Az akkumulátor állapota a kijelző tetején látható (4a, A ábra). Az akkumulátor jelző a következőket mutatja: 3 vonal – 100–60% energia, 2 vonal – 59–20% energia, 1 vonal – 20% alatti energia.

1. Nyissa fel az USB portot (8, A ábra).
2. Csatlakoztassa az USB kábelt a készülékhez (9, A ábra). A készülék hangjelzést ad, és a képernyő rövid időre kivilágosodik.
3. Csatlakoztassa a készüléket a kiválasztott áramforráshoz.

## Tisztítás

1. Győződjön meg róla, hogy az USB port le van fedve.
2. Ne merítse a készüléket vízbe.
3. Mossa meg és szárítsa meg a melegítőt, majd helyezze száraz és szellőzőtt helyre.

## Vízkötenelés

A palack belsejének tisztításához tölts fel 10% ecetből és 90% vízből álló oldattal. Hagyja állni néhány percig. Áztatás után tisztítsa meg a belsejét puha ruhával vagy kefével, és alaposan öblítse le vízzel.

## Figyelmeztető kódok és szimbólumok

**E1** - Hőmérséklet érzékelő hiba.

**E2** - Ez a figyelmeztető üzenet a fűtőelem hibáját jelzi.

**E3** - Figyelmeztetés a folyadék nélküli működés elleni védelemről. A melegítő három hangjelzést ad, majd automatikusan kikapcsol.

**Az akkumulátor ikon villog a kijelzőn** - Ez alacsony töltöttségi szintet jelent.

A képek tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges megjelenése eltérhet a képeken bemutatottól.

RO

## Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați:

[help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## Producător

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

## Parametri tehnici

Intervalul de temperatură: 37-55°C

Capacitate: 350 ml

Dispozitivul suportă tehnologia de încărcare rapidă Quick Charge 3.0 (QC3.0)

## INFORMAȚII IMPORTANTE

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul pentru a vă familiariza cu funcțiile sale și a-l utiliza conform destinației.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare viitoare.

1. Pentru a preveni rănirea din cauza utilizării necorespunzătoare a produsului, utilizați-l conform principiilor prezentate în instrucțiunile de utilizare.
2. Dispozitivul poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 3 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de persoane care nu au cunoștințele și experiența corespunzătoare în utilizarea dispozitivului, dacă acțiunea lor este supravegheată sau au fost instruite în prealabil cu privire la utilizarea sigură a dispozitivului și riscurile asociate.
3. Curățarea și întreținerea dispozitivului pot fi efectuate de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și sub supraveghere. Țineți dispozitivul și cablul de alimentare departe de copiii sub 3 ani.
4. Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu el. Depozitați produsul într-un loc inaccesibil copiilor.
5. Nu lăsați niciodată dispozitivul conectat la priza de alimentare fără supraveghere. Dispozitivul poate fi încărcat doar cu încărcătorul SELV.
6. Nu scufundați produsul sau cablul de alimentare în apă sau alte lichide. Nu vărsați apă sau alte lichide pe partea exterioară a dispozitivului, în special pe portul de încărcare.
7. Încălziți laptele imediat înainte de utilizare, nu încălziți laptele prea mult timp.
8. Pentru a verifica dacă laptele nu este prea cald, turnați câteva picături pe antebrațul dumneavoastră și evaluați temperatura.
9. Suprafața elementului de încălzire după utilizare este supusă acțiunii căldurii reziduale.
10. Dispozitivul conține o baterie cu litiu. Nu poate fi plasat în cuptorul cu microunde, sterilizator, cuptor sau scufundat în apă.

11. Nu utilizați dispozitivul când începe să funcționeze defectuos, se supraîncălzește, apar decolorări, umflături, emite sunete nenatural, mirosuri și când apar alte fenomene atipice. În astfel de cazuri, contactați service-ul autorizat.
12. Nu utilizați și nu lăsați dispozitivul la soarele direct.
13. Nu reparați sau modificați produsul singur. Aceste activități pot fi efectuate doar de service-ul autorizat.
14. Produsul nu servește pentru hrănirea copilului direct din dispozitiv.

## Descrierea părților (fig. A)

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Capac                        | 5. Buton pornire/oprire       |
| 2. Închidere                    | 6. Buton scădere temperatură  |
| 3. Corp                         | 7. Buton creștere temperatură |
| 4. Afișaj                       | 8. Port USB                   |
| 4a. Indicator încărcare baterie | 9. Cablu USB-C                |
| 4b. Indicator temperatură       |                               |

## Utilizare

1. Deșurubați capacul de pe corpul dispozitivului. Turnați lichidul în interior (fig. 1).
2. Înșurubați capacul. Asigurați-vă că dispozitivul este închis ermetic (fig. 1).

## Încălzire

1. Pentru a porni dispozitivul, apăsați butonul pornire/oprire timp de 3 secunde (fig. 2)
2. Setati temperatura cu ajutorul butoanelor de creștere și scădere a temperaturii (6, 7 fig. A).
3. Încălzitorul are 5 niveluri de încălzire (37/40/45/50/55°C).
4. După selectarea temperaturii, afișajul va clipi de 3 ori, apoi dispozitivul va intra în modul de încălzire. Afișajul indică temperatura actuală.
5. Când temperatura selectată este atinsă, dispozitivul va emite un semnal sonor și va intra în modul de menținere a temperaturii.
6. Pentru a opri dispozitivul, țineți apăsat butonul pornire/oprire timp de 3 secunde.

## Încărcare

Starea bateriei este vizibilă în partea de sus a afișajului (4a, fig. A). Indicatorul bateriei indică succesiv: 3 linii – 100–60% energie, 2 linii – 59–20% energie, 1 linie – sub 20% energie.

1. Descoperiți portul USB (8, fig. A).
2. Conectați cablul USB la dispozitiv (9, fig. A). Dispozitivul va emite un semnal sonor și ecranul se va ilumina pentru o clipă.
3. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare aleasă.

## Curățare

1. Asigurați-vă că portul USB este acoperit.
2. Nu scufundați dispozitivul în apă.
3. Spălați și uscați încălzitorul, apoi plasați-l într-un loc uscat și ventilat.

## Detartrare

Pentru a curăța interiorul sticlei, umpleți-o cu o soluție compusă din 10% oțet și 90% apă. Lăsați sticla câteva minute. După înmuiere, curățați interiorul cu o cârpă moale sau perie și clătiți bine cu apă.

## Coduri și simboluri de avertizare

**E1** - Eroare senzor temperatură.

**E2** - Acest mesaj de avertizare indică o eroare a elementului de încălzire.

**E3** - Avertizare de protecție împotriva funcționării fără lichid în încălzitor. Încălzitorul va emite trei semnale sonore, apoi se va opri automat.

**Pictograma bateriei pe afișaj clipește** - Aceasta înseamnă nivel scăzut de încărcare.

Fotografiile au caracter ilustrativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

## SE

### Bäste Kund!

Kontakta oss på: **help@lionelo.com** om du har några kommentarer eller frågor om den inköpta produkten.

### Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

## Tekniska specifikationer

Temperaturområde: 37-55°C

Kapacitet: 350 ml

Enheten stöder snabbladdningsteknologi Quick Charge 3.0 (QC3.0)

## VIKTIG INFORMATION

Vänligen läs denna instruktion innan du börjar använda produkten för att bekanta dig med dess funktioner och använda den enligt avsett syfte.

Behåll denna instruktion för framtida referens.

1. För att förhindra skador till följd av felaktig användning av produkten, använd den enligt principerna som presenteras i bruksanvisningen.
2. Enheten får användas av barn från 3 års ålder och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer som saknar lämplig kunskap och erfarenhet av att använda enheten, om deras verksamhet övervakas eller om de tidigare har instruerats om säker användning av enheten och riskerna förknippade med detta.
3. Rengöring och underhåll av enheten får utföras av barn från 8 års ålder och under övervakning. Håll enheten och strömkabeln utom räckhåll för barn under 3 år.
4. Denna produkt är inte en leksak. Låt inte barn leka med den. Förvara produkten på en plats som är otillgänglig för barn.
5. Lämna aldrig enheten ansluten till eluttaget utan övervakning. Enheten får endast laddas med SELV-laddare.
6. Sänk inte ned produkten eller strömkabeln i vatten eller andra vätskor. Spill inte vatten eller andra vätskor på enhetens utsida, särskilt på laddningsporten.
7. Värm mjölken strax före användning, värm inte mjölken för länge.
8. För att kontrollera om mjölken inte är för varm, håll några droppar på din underarm och bedöm temperaturen.
9. Värmeelementets yta är föremål för restvärme efter användning.
10. Enheten innehåller ett litiumbatteri. Den får inte placeras i mikrovågsugn, sterilisator, ugn eller sänkas ned i vatten.
11. Använd inte enheten när den börjar fungera felaktigt, överhettas, får missfärgningar, utbuktningar, avger onaturliga ljud, lukter eller när andra ovanliga fenomen uppstår. I sådana fall, kontakta auktoriserad service.
12. Använd inte och lämna inte enheten i direkt solljus.
13. Reparera inte eller modifiera produkten själv. Dessa åtgärder får endast utföras av auktoriserad service.
14. Produkten är inte avsedd för att mata barn direkt från enheten.

## Beskrivning av delar (fig. A)

1. Lock
2. Förslutning
3. Kropp
4. Display
- 4a. Batteriladdningsindikator
- 4b. Temperaturindikator
5. På/av-knapp
6. Temperaturminskningsknapp
7. Temperaturökningknapp
8. USB-port
9. USB-C-kabel

## Användning

1. Skruva av locket från enhetens kropp. Häll vätska inuti (fig. 1).
2. Skruva på locket. Se till att enheten är tätt stängd (fig. 1).

## Uppvärmning

1. För att slå på enheten, tryck på på/av-knappen i 3 sekunder (fig. 2)
2. Ställ in temperaturen med temperaturökning- och minskningsknapparna (6, 7 fig. A).
3. Värmaren har 5 värmnivåer (37/40/45/50/55°C).
4. Efter att ha valt temperatur blinkar displayen 3 gånger, sedan går enheten in i uppvärmningsläge. Displayen visar aktuell temperatur.
5. När vald temperatur uppnås avger enheten en ljudsignal och enheten går in i temperaturhållningsläge.
6. För att stänga av enheten, håll ned på/av-knappen i 3 sekunder.

## Laddning

Batteristatus visas överst på displayen (4a, fig. A). Batteriindikatorn visar i följd: 3 streck – 100–60% energi, 2 streck – 59–20% energi, 1 streck – under 20% energi.

1. Öppna USB-porten (8, fig. A).
2. Anslut USB-kabeln till enheten (9, fig. A). Enheten avger en ljudsignal och skärmen lyser upp en stund.
3. Anslut enheten till vald strömkälla.

## Rengöring

1. Se till att USB-porten är täckt.
2. Sänk inte ned enheten i vatten.
3. Tvätta och torka värmaren, placera den sedan på en torr och ventilerad plats.



## **Avkalkning**

För att rengöra flaskans insida, fyll den med en lösning bestående av 10% vinäger och 90% vatten. Låt flaskan stå i några minuter. Efter blötläggning, rengör insidan med en mjuk trasa eller borste och skölj noggrant med vatten.

## **Varningskoder och symboler**

**E1** - Temperatursensorfel.

**E2** - Detta varningsmeddelande indikerar ett fel på värmeelementet.

**E3** - Varning om skydd mot drift utan vätska i värmaren. Värmaren avger tre ljudsignaler och stängs sedan av automatiskt.

**Batteriiikonen på displayen blinkar** - Detta betyder låg laddningsnivå.

Bilderna är illustrativa, produkternas faktiska utseende kan skilja sig från det som visas på bilderna.

NO

## **Kjære kunde!**

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det kjøpte produktet, vennligst kontakt oss: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

## **Produsent:**

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

## **Tekniske parametere**

Temperaturområde: 37-55°C

Kapasitet: 350 ml

Enheten støtter Quick Charge 3.0 (QC3.0) hurtigladingsteknologi

## **VIKTIG INFORMASJON**

Vennligst les denne instruksjonen før du begynner å bruke produktet for å gjøre deg kjent med funksjonene og bruke det i henhold til formålet.

Oppbevar denne instruksjonen for fremtidig referanse.

1. For å forhindre skader som følge av feil bruk av produktet, bruk det i henhold til prinsippene presentert i bruksanvisningen.
2. Enheten kan brukes av barn fra 3 år og oppover, samt personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, og personer uten relevant kunnskap og erfaring med bruk av enheten, hvis deres handlinger er overvåket eller de har blitt instruert på forhånd om sikker bruk av enheten og tilhørende risiko.
3. Rengjøring og vedlikehold av enheten kan utføres av barn fra 8 år og oppover under tilsyn. Hold enheten og strømkabelen utenfor rekkevidde for barn under 3 år.
4. Dette produktet er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med det. Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.
5. Aldri la enheten stå tilkoblet strømuttaket uten tilsyn. Enheten kan kun lades med SELV-lader.
6. Ikke senk produktet eller strømkabelen ned i vann eller andre væsker. Ikke søl vann eller andre væsker på utsiden av enheten, spesielt på ladeporten.
7. Varm melk rett før bruk, ikke varm melk for lenge.
8. For å sjekke om melken ikke er for varm, hell noen dråper på underarmen din og vurder temperaturen.
9. Overflaten på varmeelementet er utsatt for restvarme etter bruk.
10. Enheten inneholder et litium-batteri. Den kan ikke plasseres i mikrobølgeovn, sterilisator, ovn, eller senkes ned i vann.
11. Ikke bruk enheten når den begynner å fungere feil, overopphetes, får misfarging, utbuling, lager unaturlige lyder, lukter eller når andre uvanlige fenomener oppstår. I slike tilfeller, kontakt autorisert service.
12. Ikke bruk eller la enheten stå i direkte sollys.
13. Ikke reparer eller modifier produktet selv. Disse aktivitetene kan kun utføres av autorisert service.
14. Produktet er ikke ment for å mate barn direkte fra enheten.

## Beskrivelse av deler (fig. A)

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Lukk                     | 5. På/av-bryter              |
| 2. Lukking                  | 6. Temperaturreduksjonsknapp |
| 3. Kropp                    | 7. Temperaturøkingsknapp     |
| 4. Display                  | 8. USB-port                  |
| 4a. Batteriladingsindikator | 9. USB-C kabel               |
| 4b. Temperaturindikator     |                              |

## Bruk

1. Skru av lokket fra enhetens kropp. Hell væske inn i midten (fig. 1).
2. Skru på lokket. Forsikre deg om at enheten er tett lukket (fig. 1).

## Oppvarming

1. For å slå på enheten, trykk på/av-bryteren i 3 sekunder (fig. 2)
2. Still inn temperaturen ved hjelp av temperaturøkings- og reduksjonsknappene (6, 7 fig. A).
3. Varmeren har 5 varmenivåer (37/40/45/50/55°C).
4. Etter å ha valgt temperatur, blinker displayet 3 ganger, og deretter går enheten inn i oppvarmingsmodus. Displayet viser gjeldende temperatur.
5. Når valgt temperatur er nådd, avgir enheten et lydsignal, og enheten går inn i temperaturvedlikeholdsmodus.
6. For å slå av enheten, hold på/av-bryteren i 3 sekunder.

## Lading

Batteristatus er synlig på toppen av displayet (4a, fig. A). Batteriindikatoren viser følgende: 3 streker – 100–60% energi, 2 streker – 59–20% energi, 1 strek – under 20% energi.

1. Avdekk USB-porten (8, fig. A).
2. Koble USB-kabelen til enheten (9, fig. A). Enheten avgir et lydsignal, og skjermen lyser opp en stund.
3. Koble enheten til valgt strømkilde.

## Rengjøring

1. Forsikre deg om at USB-porten er dekket.
2. Ikke senk enheten ned i vann.
3. Vask og tørk varmeren, og plasser den deretter på et tørt og ventilert sted.

## Avkalking

For å rengjøre innsiden av flasken, fyll den med en løsning bestående av 10% eddik og 90% vann. La flasken stå i noen minutter. Etter bløtlegging, rengjør innsiden med en myk klut eller børste og skyll grundig med vann.

## Advarsels koder og symboler

**E1** - Temperatursensorfeil.

**E2** - Denne advarselmeldingen indikerer en feil med varmeelementet.

**E3** - Advarsel om beskyttelse mot drift uten væske i varmeren. Varmeren avgir tre lydsignaler og slår seg deretter automatisk av.

**Batteriikonet på displayet blinker** - Dette betyr lavt ladingsnivå.

Bildene er illustrative, det faktiske udseendet på produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

## DK

### Kære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørgsmål om det produkt, du har købt, bedes du kontakte os:

**help@lionelo.com**

### Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

### Tekniske specifikationer

Temperaturområde: 37-55°C

Kapacitet: 350 ml

Enheden understøtter Quick Charge 3.0 (QC3.0) hurtigladningsteknologi

### VIGTIGE OPLYSNINGER

Læs venligst denne vejledning før brug af produktet for at blive fortrolig med dets funktioner og bruge det som tilsigtet.

Gem denne vejledning til fremtidig reference.

1. For at forhindre skader som følge af forkert brug af produktet, skal du bruge det i overensstemmelse med retningslinjerne i betjeningsvejledningen.
2. Enheden kan bruges af børn på mindst 3 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, samt personer uden passende viden og erfaring med at bruge enheden, hvis deres handlinger overvåges, eller de er blevet instrueret på forhånd om sikker brug af enheden og de tilknyttede risici.
3. Rengøring og vedligeholdelse af enheden kan udføres af børn på mindst 8 år og under opsyn. Hold enheden og strømkablet væk fra børn under 3 år.
4. Dette produkt er ikke legetøj. Lad ikke børn lege med det. Opbevar produktet utilgængeligt for børn.
5. Lad aldrig enheden være tilsluttet stikkontakten uden opsyn. Enheden må kun oplades med en SELV-oplader.
6. Nedsenk ikke produktet eller strømkablet i vand eller andre væsker. Spild ikke vand eller andre væsker på enhedens ydre dele, især ikke på ladeporten.
7. Varm mælken op lige før brug, varm ikke mælken for længe.

8. For at kontrollere om mælken ikke er for varm, skal du hælde et par dråber på din underarm og vurdere temperaturen.
9. Overfladen af varmelegemet er udsat for restvarme efter brug.
10. Enheden indeholder et lithiumbatteri. Den må ikke placeres i mikrobølgeovn, sterilisator, ovn eller nedsænkes i vand.
11. Brug ikke enheden, hvis den begynder at fungere fejlagtigt, overophedes, får misfarvninger, buler, afgiver unaturlige lyde, lugte eller andre usædvanlige fænomener opstår. I sådanne tilfælde skal du kontakte autoriseret service.
12. Brug ikke og efterlad ikke enheden i direkte sollys.
13. Reparer ikke eller modificer produktet selv. Disse aktiviteter må kun udføres af autoriseret service.
14. Produktet er ikke beregnet til at fodre barnet direkte fra enheden.

## Beskrivelse af dele (fig. A)

- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Låg                       | 5. Tænd/sluk-knap             |
| 2. Lukning                   | 6. Temperaturnedsættelsesknap |
| 3. Korpus                    | 7. Temperaturforøgelsesknap   |
| 4. Display                   | 8. USB-port                   |
| 4a. Batteriladningsindikator | 9. USB-C kabel                |
| 4b. Temperaturindikator      |                               |

## Brug

1. Skru låget af enhedens korpus. Hæld væske ind i midten (fig. 1).
2. Skru låget på. Sørg for, at enheden er tæt lukket (fig. 1).

## Opvarmning

1. For at tænde enheden skal du trykke på tænd/sluk-knappen i 3 sekunder (fig. 2)
2. Indstil temperaturen ved hjælp af temperaturforøgelses- og nedsættelsesknappe (6, 7 fig. A).
3. Opvarmeren har 5 varmeniveauer (37/40/45/50/55°C).
4. Efter valg af temperatur blinker displayet 3 gange, og derefter går enheden i opvarmningstilstand. Displayet viser den aktuelle temperatur.
5. Når den valgte temperatur er nået, afgiver enheden et lydsignal, og enheden går i temperaturve dilgeholdesestilstand.
6. For at slukke enheden skal du holde tænd/sluk-knappen nede i 3 sekunder.

## Opladning

Batteristatus er synlig øverst på displayet (4a, fig. A). Batteriindikatoren viser successivt: 3 streger – 100–60% energi, 2 streger – 59–20% energi, 1 streg – under 20% energi.

1. Åbn USB-porten (8, fig. A).
2. Tilslut USB-kablet til enheden (9, fig. A). Enheden afgiver et lydsignal, og skærmen lyser op et øjeblik.
3. Tilslut enheden til den valgte strømkilde.

## Rengøring

1. Sørg for, at USB-porten er dækket.
2. Nedsæk ikke enheden i vand.
3. Vask og tør opvarmeren, og placer den derefter på et tørt og ventileret sted.

## Afkalkning

For at rense flaskens indre skal du fylde den med en opløsning bestående af 10% eddike og 90% vand. Lad flasken stå i et par minutter. Efter iblødsætning skal du rense indersiden med en blød klud eller børste og skylle grundigt med vand.

## Advarsels koder og symboler

**E1** - Temperatursensorfejl.

**E2** - Denne advarselsmeddelelse indikerer en fejl i varmelegemet.

**E3** - Advarsel om beskyttelse mod drift uden væske i opvarmeren. Opvarmeren afgiver tre lydsignaler og slukker derefter automatisk.

**Batteriikonet på displayet blinker** - Dette betyder lavt batteriniveau.

Billeder er kun til illustration, produkternes faktiske udseende kan afvige fra det viste på billederne.

## FI

### Hyvä asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

## **Tekniset parametrit**

Lämpötila-alue: 37-55°C

Tilavuus: 350 ml

Laitte tukee Quick Charge 3.0 (QC3.0) pikalataustekniikkaa

## **TÄRKEÄT TIEDOT**

Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöä tutustuaksesi sen toimintoihin ja käyttäaksesi sitä tarkoituksenmukaisesti.

Säilytä tämä ohje myöhempää tarkastelua varten.

- 1.** Vääränlaisen käytön aiheuttamien vammojen välttämiseksi käytä tuotetta käyttöohjeen mukaisesti.
- 2.** Laitetta voivat käyttää vähintään 3-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky, sekä henkilöt, joilla ei ole asianmukaista tietoa ja kokemusta laitteen käytöstä, jos heidän toimintaansa valvotaan tai heitä on ohjeistettu laitteen turvallisesta käytöstä ja siihen liittyvistä riskeistä.
- 3.** Lapset voivat suorittaa laitteen puhdistuksen ja huollon vähintään 8 vuoden iässä ja valvonnassa. Pidä laite ja virtajohto alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- 4.** Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä sillä. Säilytä tuotetta lasten ulottumattomissa.
- 5.** Älä koskaan jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa. Laitetta voidaan ladata vain SELV-laturilla.
- 6.** Älä upota tuotetta tai virtajohtoa veteen tai muihin nesteisiin. Älä kaada vettä tai muita nesteitä laitteen ulkopinnalle, erityisesti latausporttiin.
- 7.** Lämmitä maito juuri ennen käyttöä, älä lämmitä maitoa liian kauan.
- 8.** Tarkistaaksesi, ettei maito ole liian kuumaa, tiputa muutama pisara kyynärvarteesi ja arvioi lämpötila.
- 9.** Lämmityselementin pinta on käytön jälkeen jäännöslämmön vaikutuksen alainen.
- 10.** Laitte sisältää litiumakun. Sitä ei saa laittaa mikroaaltouuniin, sterilointilaitteeseen, uuniin tai upottaa veteen.
- 11.** Älä käytä laitetta, jos se alkaa toimia virheellisesti, ylikuumenee, siinä ilmenee värjäytyymiä, pullistumia, se päästää epäluonnollisia ääniä, hajuja tai muita epätavallisia ilmiöitä. Tällaisissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
- 12.** Älä käytä tai jätä laitetta suoraan auringonpaisteeseen.
- 13.** Älä korjaa tai muokkaa tuotetta itse. Vain valtuutettu huolto voi suorittaa nämä toimenpiteet.
- 14.** Tuote ei ole tarkoitettu lapsen ruokintaan suoraan laitteesta.

## Osien kuvaus (kuva A)

1. Kansi
2. Sulkija
3. Runko
4. Näyttö
- 4a. Akun latauksen ilmaisin
- 4b. Lämpötilan ilmaisin
5. Virtakytkin
6. Lämpötilan laskupainike
7. Lämpötilan nostopainike
8. USB-portti
9. USB-C-kaapeli

## Käyttö

1. Kierrä kansi irti laitteen rungosta. Kaada neste sisään (kuva 1).
2. Kierrä kansi kiinni. Varmista, että laite on tiiviisti suljettu (kuva 1).

## Lämmitys

1. Käynnistä laite painamalla virtakytkintä 3 sekunnin ajan (kuva 2)
2. Aseta lämpötila lämpötilan nosto- ja laskupainikkeilla (6, 7 kuva A).
3. Lämmittäjässä on 5 lämmitystasoa (37/40/45/50/55°C).
4. Lämpötilan valinnan jälkeen näyttö vilkkuu 3 kertaa, ja laite siirtyy lämmitystilaan. Näyttö näyttää nykyisen lämpötilan.
5. Kun valittu lämpötila saavutetaan, laite antaa äänisignaalin ja siirtyy lämpötilan ylläpitotilaan.
6. Sammuta laite pitämällä virtakytkintä painettuna 3 sekunnin ajan.

## Lataus

Akun tila näkyy näytön yläosassa (4a, kuva A). Akun ilmaisin näyttää: 3 viivaa – 100–60% energiaa, 2 viivaa – 59–20% energiaa, 1 viiva – alle 20% energiaa.

1. Avaa USB-portti (8, kuva A).
2. Kytke USB-kaapeli laitteeseen (9, kuva A). Laite antaa äänisignaalin ja näyttö syttyy hetkeksi.
3. Kytke laite valittuun virtalähteeseen.

## Puhdistus

1. Varmista, että USB-portti on peitetty.
2. Älä upota laitetta veteen.
3. Pese ja kuivaa lämmittäjä, sijoita se sitten kuivaan ja tuuletettuun paikkaan.



## Kalkinpoisto

Pullon sisäpuolen puhdistamiseksi täytä se liuoksella, joka koostuu 10% etikasta ja 90% vedestä. Jätä pullo muutamaksi minuutiksi. Liotuksen jälkeen puhdista sisäpuoli pehmeällä liinalla tai harjalla ja huuhtelee huolellisesti vedellä.

## Varoituskoodit ja -symbolit

**E1** - Lämpötila-anturin virhe.

**E2** - Tämä varoitusviesti osoittaa lämmityselementin virheen.

**E3** - Varoitus suojauksesta tyhjäkäyntiä vastaan lämmittäjässä. Lämmittäjä antaa kolme äänisignaalia ja sammuu sitten automaattisesti.

**Akun kuvake vilkkuu näytössä** - Tämä tarkoittaa alhaista lataustasoa.

Kuvat ovat havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

PT

## Prezado cliente!

Se tiver quaisquer comentários ou perguntas sobre o produto que adquiriu, contacte-nos: **help@lionelo.com**

## Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

## Parâmetros Técnicos

Faixa de temperatura: 37-55°C

Capacidade: 350 ml

O dispositivo suporta tecnologia de carregamento rápido Quick Charge 3.0 (QC3.0)

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Por favor, leia estas instruções antes de usar o produto para se familiarizar com suas funções e utilizá-lo conforme o previsto.

Guarde estas instruções para consulta futura.

1. Para prevenir lesões decorrentes do uso inadequado do produto, use-o de acordo com as diretrizes apresentadas no manual de instruções.
2. O dispositivo pode ser usado por crianças com pelo menos 3 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, bem como pessoas sem conhecimento e experiência adequados no uso do dispositivo, se sua operação for supervisionada ou se foram previamente instruídas sobre o uso seguro do dispositivo e os riscos associados.
3. A limpeza e manutenção do dispositivo podem ser realizadas por crianças com pelo menos 8 anos de idade e sob supervisão. Mantenha o dispositivo e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças menores de 3 anos.
4. Este produto não é um brinquedo. Não permita que crianças brinquem com ele. Armazene o produto em local inacessível às crianças.
5. Nunca deixe o dispositivo conectado à tomada sem supervisão. O dispositivo só pode ser carregado com carregador SELV.
6. Não mergulhe o produto ou cabo de alimentação em água ou outros líquidos. Não derrame água ou outros líquidos na parte externa do dispositivo, especialmente na porta de carregamento.
7. Aqueça o leite imediatamente antes do uso, não aqueça o leite por muito tempo.
8. Para verificar se o leite não está muito quente, pingue algumas gotas no seu antebraço e avalie a temperatura.
9. A superfície do elemento aquecedor após o uso está sujeita ao calor residual.
10. O dispositivo contém bateria de lítio. Não pode ser colocado em micro-ondas, esterilizador, forno, nem mergulhado em água.
11. Não use o dispositivo quando começar a funcionar mal, superaquecer, apresentar descoloração, inchaço, emitir sons ou odores não naturais e quando outros fenômenos atípicos ocorrerem. Nesses casos, entre em contato com o serviço autorizado.
12. Não use nem deixe o dispositivo sob luz solar direta.
13. Não repare nem modifique o produto por conta própria. Essas atividades só podem ser realizadas por serviço autorizado.
14. O produto não se destina a alimentar a criança diretamente do dispositivo.

### **Descrição das partes (fig. A)**

- |               |            |
|---------------|------------|
| 1. Tampa      | 3. Corpo   |
| 2. Fechamento | 4. Display |

- |                                          |                                         |
|------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>4a.</b> Indicador de carga da bateria | <b>7.</b> Botão de aumentar temperatura |
| <b>4b.</b> Indicador de temperatura      | <b>8.</b> Porta USB                     |
| <b>5.</b> Botão ligar/desligar           | <b>9.</b> Cabo USB-C                    |
| <b>6.</b> Botão de diminuir temperatura  |                                         |

## Uso

1. Desrosqueie a tampa do corpo do dispositivo. Despeje o líquido no interior (fig. 1).
2. Rosqueie a tampa. Certifique-se de que o dispositivo esteja bem fechado (fig. 1).

## Aquecimento

1. Para ligar o dispositivo, pressione o botão ligar/desligar por 3 segundos (fig. 2)
2. Ajuste a temperatura usando os botões de aumentar e diminuir temperatura (6, 7 fig. A).
3. O aquecedor possui 5 níveis de aquecimento (37/40/45/50/55°C).
4. Após selecionar a temperatura, o display piscará 3 vezes e então o dispositivo entrará no modo de aquecimento. O display indica a temperatura atual.
5. Quando a temperatura selecionada for atingida, o dispositivo emitirá um sinal sonoro e entrará no modo de manutenção de temperatura.
6. Para desligar o dispositivo, mantenha pressionado o botão ligar/desligar por 3 segundos.

## Carregamento

O estado da bateria é visível na parte superior do display (4a, fig. A). O indicador da bateria mostra sucessivamente: 3 barras – 100–60% de energia, 2 barras – 59–20% de energia, 1 barra – abaixo de 20% de energia.

1. Descubra a porta USB (8, fig. A).
2. Conecte o cabo USB ao dispositivo (9, fig. A). O dispositivo emitirá um sinal sonoro e a tela se iluminará por um momento.
3. Conecte o dispositivo à fonte de alimentação escolhida.

## Limpeza

1. Certifique-se de que a porta USB esteja coberta.
2. Não mergulhe o dispositivo em água.
3. Lave e seque o aquecedor, depois coloque-o em local seco e ventilado.

## Descalcificação

Para limpar o interior da mamadeira, encha-a com uma solução composta por 10% de vinagre e 90% de água. Deixe a mamadeira descansar por alguns minutos. Após o molho, limpe o interior com um pano macio ou escova e enxágue bem com água.

## Códigos e símbolos de aviso

**E1** - Erro do sensor de temperatura.

**E2** - Esta mensagem de aviso indica erro do elemento aquecedor.

**E3** - Aviso de proteção contra funcionamento sem líquido no aquecedor. O aquecedor emitirá três sinais sonoros e depois se desligará automaticamente.

**Ícone da bateria no display pisca** - Isso indica baixo nível de carga.

As fotos são ilustrativas, a aparência real dos produtos pode diferir da apresentada nas fotos.

## GR

### Αγαπητέ Πελάτη!

Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### Κατασκευαστής:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

### Τεχνικές Παράμετροι

Εύρος θερμοκρασίας: 37-55°C

Χωρητικότητα: 350 ml

Η συσκευή υποστηρίζει την τεχνολογία γρήγορης φόρτισης Quick Charge 3.0 (QC3.0)

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Παρακαλούμε διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν, για να εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες του και να το χρησιμοποιήσετε σύμφωνα με τον προορισμό του.

Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

1. Για να αποφύγετε τραυματισμούς από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος, χρησιμοποιήστε το σύμφωνα με τις αρχές που παρουσιάζονται στις οδηγίες χρήσης.
2. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 3 ετών και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και άτομα που δεν έχουν την κατάλληλη γνώση και εμπειρία στη χρήση της συσκευής, εάν η δραστηριότητά τους επιβλέπεται ή έχουν προηγουμένως οδηγηθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους σχετικούς κινδύνους.
3. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής μπορεί να πραγματοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και υπό επίβλεψη. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών.
4. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με αυτό. Φυλάσσετε το προϊόν σε μέρος απρόσιτο από παιδιά.
5. Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη. Η συσκευή μπορεί να φορτιστεί μόνο με φορτιστή SELV.
6. Μην βυθίζετε το προϊόν ή το καλώδιο τροφοδοσίας σε νερό ή άλλα υγρά. Μην χύνετε νερό ή άλλα υγρά στο εξωτερικό μέρος της συσκευής, ιδιαίτερα στη θύρα φόρτισης.
7. Θερμάνετε το γάλα αμέσως πριν τη χρήση, δεν πρέπει να θερμαίνετε το γάλα για πολύ ώρα.
8. Για να ελέγξετε εάν το γάλα δεν είναι πολύ ζεστό, ρίξτε μερικές σταγόνες στον αντιβραχιά σας και αξιολογήστε τη θερμοκρασία.
9. Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου μετά τη χρήση υπόκειται σε υπολειμματική θερμότητα.
10. Η συσκευή περιέχει μπαταρία λιθίου. Δεν μπορεί να τοποθετηθεί σε φούρνο μικροκυμάτων, αποστειρωτή, φούρνο, ή να βυθιστεί σε νερό.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν αρχίζει να δυσλειτουργεί, υπερθερμαίνεται υπερβολικά, εμφανίζονται αποχρωματισμοί, φουσκώματα, βγάξει αφύσικους ήχους, οσμές και όταν εμφανίζονται άλλα ασυνήθιστα φαινόμενα. Σε τέτοιες περιπτώσεις επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις.
12. Μην χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε τη συσκευή στον άμεσο ήλιο.
13. Μην επισκευάζετε ή τροποποιείτε το προϊόν μόνοι σας. Αυτές οι ενέργειες μπορούν να εκτελεστούν μόνο από εξουσιοδοτημένο σέρβις.
14. Το προϊόν δεν προορίζεται για άμεση τροφοδοσία του παιδιού από τη συσκευή.

## **Περιγραφή Μερών (εικ. Α)**

- |             |                                |
|-------------|--------------------------------|
| 1. Καπάκι   | 4. Οθόνη                       |
| 2. Κλείσιμο | 4a. Ένδειξη φόρτισης μπαταρίας |
| 3. Σώμα     | 4b. Ένδειξη θερμοκρασίας       |

- |                                            |                  |
|--------------------------------------------|------------------|
| 5. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης | 8. Θύρα USB      |
| 6. Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας             | 9. Καλώδιο USB-C |
| 7. Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας             |                  |

## Χρήση

1. Ξεβιδώστε το καπάκι από το σώμα της συσκευής. Ρίξτε το υγρό μέσα (εικ. 1).
2. Βιδώστε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ερμητικά κλειστή (εικ. 1).

## Θέρμανση

1. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα (εικ. 2)
2. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης και μείωσης θερμοκρασίας (6, 7 εικ. Α).
3. Ο θερμαντήρας έχει 5 επίπεδα θέρμανσης (37/40/45/50/55°C).
4. Μετά την επιλογή θερμοκρασίας, η οθόνη θα αναβοσβήσει 3 φορές και στη συνέχεια η συσκευή θα μπει σε λειτουργία θέρμανσης. Η οθόνη δείχνει την τρέχουσα θερμοκρασία.
5. Όταν επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία, η συσκευή θα εκπέμψει ηχητικό σήμα και θα μπει σε λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας.
6. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, κρατήστε πατημένο τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα.

## Φόρτιση

Η κατάσταση της μπαταρίας είναι ορατή στο πάνω μέρος της οθόνης (4α, εικ. Α). Η ένδειξη μπαταρίας δείχνει διαδοχικά: 3 γραμμές – 100-60% ενέργειας, 2 γραμμές – 59-20% ενέργειας, 1 γραμμή – κάτω από 20% ενέργειας.

1. Ανακαλύψτε τη θύρα USB (8, εικ. Α).
2. Συνδέστε το καλώδιο USB στη συσκευή (9, εικ. Α). Η συσκευή θα εκπέμψει ηχητικό σήμα και η οθόνη θα φωτιστεί για λίγο.
3. Συνδέστε τη συσκευή στην επιλεγμένη πηγή τροφοδοσίας.

## Καθαρισμός

1. Βεβαιωθείτε ότι η θύρα USB είναι καλυμμένη.
2. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
3. Πλύνετε και στεγνώστε τον θερμαντήρα και στη συνέχεια τοποθετήστε τον σε στεγνό και αεριζόμενο μέρος.

## Αφαίρεση Αλάτων

Για να καθαρίσετε το εσωτερικό του μπιμπερό, γεμίστε το με διάλυμα που αποτελείται από 10% ξίδι και 90% νερό. Αφήστε το μπιμπερό για μερικά λεπτά. Μετά το μούλιασμα, καθαρίστε το εσωτερικό με μαλακό πανί ή βούρτσά και ξεπλύνετε καλά με νερό.

## Κωδικοί και Σύμβολα Προειδοποίησης

**E1** - Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας.

**E2** - Αυτό το προειδοποιητικό μήνυμα υποδεικνύει σφάλμα του θερμαντικού στοιχείου.

**E3** - Προειδοποίηση για προστασία από λειτουργία χωρίς υγρό στον θερμαντήρα. Ο θερμαντήρας θα εκπέμψει τρία ηχητικά σήματα και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

**Το εικονίδιο μπαταρίας στην οθόνη αναβοσβήνει** - Αυτό σημαίνει χαμηλό επίπεδο φόρτισης.

Οι φωτογραφίες είναι ενδεικτικές, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων μπορεί να διαφέρει από αυτή που παρουσιάζεται στις φωτογραφίες.

ΕΕ

## Lugupeetud kliendid!

Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil

**help@lionelo.com**

### Tootja:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

## Tehnilised parameetrid

Temperatuurivahemik: 37-55°C

Maht: 350 ml

Seade toetab kiirlaadimise tehnoloogiat Quick Charge 3.0 (QC3.0)

## OLULINE TEAVE

Palun lugege see juhend enne toote kasutamist läbi, et tutvuda selle funktsioonidega ja kasutada seda ettenähtud otstarbel.

Säilitage see juhend tulevikuks.

1. Vigastuste vältimiseks vale kasutamise tõttu kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendis esitatud põhimõtetele.
2. Seadet võivad kasutada vähemalt 3-aastased lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud, samuti isikud, kellel puuduvad vastavad teadmised ja kogemused seadme kasutamisel, kui nende tegevust jälgitakse või kui neid on eelnevalt juhendatud seadme ohutu kasutamise ja sellega seotud riskide kohta.
3. Seadme puhastamist ja hooldust võivad läbi viia vähemalt 8-aastased lapsed järelevalve all. Hoidke seadet ja toitekaablit alla 3-aastaste laste ulatusest eemal.
4. See toode ei ole mänguasi. Ärge lubage lastel sellega mängida. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.
5. Ärge jätke seadet kunagi järelevalveta vooluvõrku ühendatuks. Seadet võib laadida ainult SELV-laadijaga.
6. Ärge kastke toodet ega toitekaablit vette või muudesse vedelikesse. Ärge valage vett või muid vedelikke seadme välispinnale, eriti laadimisportidele.
7. Soojendage piima vahetult enne kasutamist, ärge soojendage piima liiga kaua.
8. Kontrollimaks, kas piim ei ole liiga kuum, valage mõni tilk oma küünarvarre peale ja hinnake temperatuuri.
9. Kütteleemendi pind on pärast kasutamist jääsoojuse toimel kuum.
10. Seade sisaldab liitiumakut. Seda ei tohi panna mikrolaineahju, sterilisaatorisse, ahjusse ega vette kasta.
11. Ärge kasutage seadet, kui see hakkab vigaselt töötama, ülemäära kuumenema, sellel ilmuvad värvimuutused, paisumised, see tekitab ebalooslikke helisid, lõhnu või muud ebatavalised nähtused. Sellistel juhtudel võtke ühendust volitatud teenindusega.
12. Ärge kasutage ega jätke seadet otsese päikesevalguse kätte.
13. Ärge parandage ega muutke toodet ise. Neid toiminguid võib teha ainult volitatud teenindus.
14. Toode ei ole mõeldud lapse otseseks toitmiseks seadmest.

## Osade kirjeldus (joon. A)

- |                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. Kaas                 | 5. Sisse-/väljalüliti             |
| 2. Sulgumine            | 6. Temperatuuri vähendamise nupp  |
| 3. Korpus               | 7. Temperatuuri suurendamise nupp |
| 4. Ekraan               | 8. USB-port                       |
| 4a. Aku laetuse näidik  | 9. USB-C kaabel                   |
| 4b. Temperatuuri näidik |                                   |



## Kasutamine

1. Keerake kaas seadme korpuselt lahti. Valage vedelik sisse (joon. 1).
2. Keerake kaas kinni. Veenduge, et seade on tihedalt suletud (joon. 1).

## Soojendamine

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse-/väljalüliti 3 sekundit (joon. 2)
2. Seadke temperatuur temperatuuri suurendamise ja vähendamise nuppudega (6, 7 joon. A).
3. Soojendil on 5 soojendusastet (37/40/45/50/55°C).
4. Pärast temperatuuri valimist vilgub ekraan 3 korda, seejärel läheb seade soojendusrežiimi. Ekraan näitab praegust temperatuuri.
5. Kui valitud temperatuur on saavutatud, annab seade helisignaali ja läheb temperatuuri säilitamise režiimi.
6. Seadme väljalülitamiseks hoidke sisse-/väljalüliti 3 sekundit all.

## Laadimine

Aku seisund on nähtav ekraani ülaosas (4a, joon. A). Aku näidik näitab järgmiselt: 3 kriipsu – 100–60% energiat, 2 kriipsu – 59–20% energiat, 1 kriips – alla 20% energiat.

1. Astage USB-port (8, joon. A).
2. Ühendage USB-kaabel seadmega (9, joon. A). Seade annab helisignaali ja ekraan süttib hetkeks.
3. Ühendage seade valitud toiteallikaga.

## Puhastamine

1. Veenduge, et USB-port on kaetud.
2. Ärge kastke seadet vette.
3. Peske ja kuivatage soojendi, seejärel asetage see kuiva ja ventileeritud kohta.

## Katlakivi eemaldamine

Pudeli sisemuse puhastamiseks täitke see lahusega, mis koosneb 10% äädikast ja 90% veest. Jätke pudel mõneks minutiks seisma. Pärast leotamist puhastage sisemus pehme lapi või harjaga ja loputage põhjalikult veega.

## Hoiatuskoodid ja -sümbolid

**E1** - Temperatuurianduri viga.

**E2** - See hoiatusteade näitab kütteleemendi viga.

**E3** - Hoiatus kaitse kohta töötamise eest ilma vedelikuta soojendis. Soojendi annab kolm helisignaali ja lülitub seejärel automaatselt välja.

**Aku ikoon ekraanil vilgub** - See tähendab madalat laetuse taset.

Fotod on illustratiivsed, toodete tegelik välimus võib pildidel kujutatust erineda.

LV

### **Cienījamais klient!**

Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### **Ražotājs:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

### **Tehniskie parametri**

Temperatūras diapazons: 37-55°C

Tilpums: 350 ml

Ierīce atbalsta ātras uzlādes tehnoloģiju Quick Charge 3.0 (QC3.0)

### **SVARĪGA INFORMĀCIJA**

Lūdzu, izlasiet šo instrukciju pirms produkta lietošanas uzsākšanas, lai iepazītos ar tā funkcijām un izmantotu to atbilstoši paredzētajam mērķim.

Saglabājiēt šo instrukciju turpmākai atsaucei.

1. Lai novērstu traumas, kas rodas nepareizas produkta lietošanas rezultātā, izmantojiet to saskaņā ar lietošanas instrukcijā norādītajiem principiem.
2. Ierīci drīkst lietot bērni no 3 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī personas, kurām nav atbilstošu zināšanu un pieredzes ierīces lietošanā, ja viņu darbība tiek uzraudzīta vai viņas ir iepriekš instruētas par drošu ierīces lietošanu un ar to saistītajiem riskiem.
3. Ierīces tīrīšanu un apkopi drīkst veikt bērni no 8 gadu vecuma un uzraudzībā. Turiet ierīci un barošanas vadu bērniem nepieejamā vietā līdz 3 gadu vecumam.
4. Šis produkts nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem ar to spēlēties. Glabājiēt produktu bērniem nepieejamā vietā.

5. Nekad neatstājiet ierīci pieslēgtu barošanas kontaktligzdai bez uzraudzības. Ierīci drīkst uzlādēt tikai ar SELV lādētāju.
6. Neiegremdējiet produktu vai barošanas vadu ūdenī vai citās šķidrums. Neizlejiet ūdeni vai citus šķidrumus uz ierīces ārējās daļas, īpaši uz uzlādes porta.
7. Uzsildiet pienu tieši pirms lietošanas, nedrīkst uzsildīt pienu pārāk ilgi.
8. Lai pārbaudītu, vai piens nav pārāk karsts, izlejiet dažas pilītes uz sava apakšdelma un novērtējiet temperatūru.
9. Sildošā elementa virsma pēc lietošanas pakļauta atlikušā siltuma iedarbībai.
10. Ierīce satur litija bateriju. To nedrīkst ievietot mikroviļņu krāsnī, sterilizatorā, cepeškrāsnī vai iegremdēt ūdenī.
11. Nelietojiet ierīci, ja tā sāk darboties nepareizi, pārmērīgi uzkarst, uz tās parādās krāsas izmaiņas, izliekumi, tā izdod nedabīgas skaņas, smaržas un kad rodas citi neparasti parādības. Šādos gadījumos sazinieties ar autorizēto servisu.
12. Nelietojiet un neatstājiet ierīci tiešos saules staros.
13. Nedrīkst patstāvīgi labot vai modificēt produktu. Šīs darbības drīkst veikt tikai autorizētais serviss.
14. Produkts nav paredzēts bērna barošanai tieši no ierīces.

## **Detaļu apraksts (att. A)**

- |                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Vāks                          | 5. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga     |
| 2. Aizvars                       | 6. Temperatūras samazināšanas poga  |
| 3. Korpus                        | 7. Temperatūras palielināšanas poga |
| 4. Displejs                      | 8. USB ports                        |
| 4a. Baterijas uzlādes indikators | 9. USB-C kabelis                    |
| 4b. Temperatūras indikators      |                                     |

## **Lietošana**

1. Atskrūvējiet vāku no ierīces korpusa. Ielejiet šķidrumu iekšā (att. 1).
2. Pieskrūvējiet vāku. Pārliecinieties, ka ierīce ir hermētiski aizvērta (att. 1).

## **Uzsildīšana**

1. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu uz 3 sekundēm (att. 2)
2. Iestatiet temperatūru, izmantojot temperatūras palielināšanas un samazināšanas pogas (6, 7 att. A).
3. Sildītājam ir 5 sildīšanas līmeņi (37/40/45/50/55°C°).
4. Pēc temperatūras izvēles displejs mirgo 3 reizes, un pēc tam ierīce pāriet sildīšanas režīmā. Displejs rāda pašreizējo temperatūru.

5. Kad izvēlētā temperatūra ir sasniegta, ierīce izdod skaņas signālu, un ierīce pāriet temperatūras uzturēšanas režīmā.
6. Lai izslēgtu ierīci, turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu 3 sekundes.

## Uzlāde

Baterijas stāvoklis ir redzams displeja augšdaļā (4a, att. A). Baterijas indikators rāda secīgi: 3 svītras – 100–60% enerģijas, 2 svītras – 59–20% enerģijas, 1 svītra – zem 20% enerģijas.

1. Atklājiet USB portu (8, att. A).
2. Pieslēdziet USB kabeli ierīcei (9, att. A). Ierīce izdod skaņas signālu, un ekrāns uz brīdi apgaismosies.
3. Pieslēdziet ierīci izvēlētajam barošanas avotam.

## Tīrīšana

1. Pārļiecinieties, ka USB ports ir aizsegts.
2. Neiegremdējiet ierīci ūdenī.
3. Nomazgājiet un nožāvējiet sildītāju, pēc tam novietojiet to sausā un vēdināmā vietā.

## Atkalīkošana

Lai iztīrītu pudeles iekšpusi, piepildiet to ar šķīdumu, kas sastāv no 10% etiķa un 90% ūdens. Atstājiet pudeli uz dažām minūtēm. Pēc mērcēšanas iztīriet iekšpusi ar mikstu drānu vai birsti un rūpīgi izskalojiet ar ūdeni.

## Brīdinājuma kodi un simboli

**E1** - Temperatūras sensora kļūda.

**E2** - Šis brīdinājuma ziņojums norāda uz sildošā elementa kļūdu.

**E3** - Brīdinājums par aizsardzību pret darbu bez šķidruma sildītājā. Sildītājs izdod trīs skaņas signālus un pēc tam automātiski izslēgsies.

**Baterijas ikona displejā mirgo** - Tas nozīmē zemu uzlādes līmeni.

Attēli ir ilustratīvi, produktu faktiskais izskats var atšķirties no attēlos redzamā.



**EN:** The product complies with the requirements of European Union directives. In accordance with Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate collection. The product should not be disposed of with municipal waste as it may pose a risk to the environment and human health. Return the used product to the recycling centre for electrical and electronic equipment.

**PL:** Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej. Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

**DE:** Das Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union. Gemäß Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden, da es eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Das gebrauchte Produkt soll der Recyclinganlage von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

**RU:** Продукт соответствует требованиям директив Европейского Союза. В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС этот продукт подлежит выборочному сбору. Изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, так как оно может представлять угрозу для окружающей среды и здоровья человека. Использованный продукт следует сдать в пункт утилизации электрических и электронных устройств.

**IT:** Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea. In conformità con la direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani, in quanto potrebbe rappresentare un rischio per l'ambiente e la salute umana. Il prodotto esausto deve essere restituito ad un punto di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

**FR :** Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne. Conformément à la directive 2012/19/UE, ce produit est soumis à une collecte séparée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, car il peut constituer une menace pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez retourner votre ancien produit à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

**ES:** El producto cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea. De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a una recogida separada. El producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales, ya que puede suponer un riesgo para el medio

ambiente y la salud humana. El producto usado debe devolverse al punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

**NL:** Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese richtlijnen.

In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met normaal en huishoudelijk afval worden afgevoerd omdat het risico voor de gezondheid van mens of voor het milieu kan vormen. Het afgedankte product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparaten.

**LT:** Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus.

Pagal direktyvą 2012/19/ES, šis produktas renkamasis atskirai. Produkto negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą produktą reikia pristatyti į elektros ir elektroninių prietaisų perdirbimo punktą.

**CS:** Výrobek vyhovuje požadavkům směrnice Evropské unie.

V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento výrobek tříděnému sběru. Výrobek nevyhazujte s komunálním odpadem, protože může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek odevzdejte na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

**HU:** A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményeinek.

A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket szelektív hulladékgyűjtés keretein belül kell ártalmatlanítani. A terméket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt kidobni, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. Szolgáltatassa be az elhasznált terméket az elektromos és elektronikus berendezések begyűjtő pontjába.

**RO:** Produsul respectă cerințele directivelor Uniunii Europene.

În conformitate cu Directiva 2012/19/UE, acest produs face obiectul colectării selective. Produsul nu trebuie eliminat cu deșeuri municipale, deoarece poate prezenta un risc pentru mediu și sănătatea umană. Produsul utilizat trebuie returnat la punctul de reciclare a echipamentelor electrice și electronice.

**SE:** Produkten uppfyller kraven enligt Europeiska unionens direktiv.

Enligt direktivet 2012/19/EU ska produkten källsorteras. Produkten får inte kastas tillsammans med kommunalt avfall eftersom den kan vara farlig för miljön och människor. Förbrukat produkt ska återvinnas som elektrisk och elektronisk utrustning.

**NO:** Produktet oppfyller kravene i EU-direktiver.

I samsvar med direktiv 2012/19/EU er dette produktet gjenstand for selektiv innsamling. Produktet skal ikke kastes sammen med kommunalt avfall, da det kan utgjøre en trussel mot miljøet og menneskers helse. Det brukte produktet skal bringes til et gjenvinningspunkt for elektriske og elektroniske enheter.

**DK:** Dette produkt er i overensstemmelse med kravene i EU-direktiverne.

I overensstemmelse med direktiv 2012/19/EU er dette produkt underlagt separat indsamling. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, da det kan udgøre en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Det brugte produkt skal afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.

**FI:** Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset.

Direktiivin 2012/19/EU mukaisesti tämä tuote kuuluu erilliskeräykseen. Tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana, koska se voi aiheuttaa riskin ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Palauta käytetty tuote sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen.

**PT:** Este produto está conforme as exigências das diretivas da União Europeia.

Conforme a Diretiva 2012/19/UE, este produto está sujeito a recolha seletiva. O produto não deve ser descartado com os resíduos urbanos, pois pode representar risco ao meio ambiente e à saúde humana. O produto usado deve ser entregue num ponto de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

**GR:** Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, το προϊόν αυτό υπόκειται σε χωριστή συλλογή. Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα, καθώς μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επιστρέψτε το χρησιμοποιημένο προϊόν σε ένα κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

**EE:** Toode vastab Euroopa Liidu direktiivide nõuetele.

Direktiivi 2012/19/EL kohaselt tuleb see toode eraldi koguda. Toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka, kuna see võib ohustada keskkonda ja inimeste tervist. Kasutatud toode tuleb tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtupunkti.

**LV:** Produkts atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām.

Saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES šim produktam ir piemērojama selektīva savākšana. Produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tas var radīt draudus videi un cilvēku veselībai. Izlietotais produkts jānodod elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādes punktā.



**PL:** Symbol umieszczony na produkcie oznacza, że zastosowane w nim baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi. Odpady tego typu należy poddawać odpowiedniej segregacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zużytych baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do niesortowanych odpadów, gdyż może on stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Użytkownicy powinni korzystać z dostępnych punktów selektywnej zbiórki, które umożliwiają ich zwrot, recykling i bezpieczną utylizację. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat lokalnych zasad recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, lokalnym zakładem gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

**Uwaga:** Baterie litowe mogą stanowić zagrożenie pożarowe lub wybuchowe, szczególnie jeśli zostaną uszkodzone, przegrzane lub niewłaściwie zutylizowane. Zawarte w nich substancje chemiczne mogą być również szkodliwe dla zdrowia i środowiska.

**EN:** The symbol placed on the product indicates that the batteries or accumulators used in it should not be disposed of with household waste. Such waste must be properly sorted in accordance with applicable regulations. Used batteries and accumulators must not be discarded in unsorted waste, as they may pose a risk to the environment and human health. Users should utilize available selective collection points, which enable their return, recycling, and safe disposal. For detailed information on local battery and accumulator recycling regulations, please contact your municipal office, local waste management facility, or landfill.

**Note:** Lithium batteries may pose a fire or explosion hazard, especially if damaged, overheated, or improperly disposed of. The chemicals contained within them may also be harmful to health and the environment.

**DE:** Das auf dem Produkt angebrachte Symbol weist darauf hin, dass die darin verwendeten Batterien oder Akkumulatoren nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Solcher Abfall muss gemäß den geltenden Vorschriften ordnungsgemäß getrennt werden. Gebrauchte Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im unsortierten Abfall entsorgt werden, da sie eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen können. Benutzer sollten die verfügbaren Sammelstellen nutzen, die die Rückgabe, das Recycling und die sichere Entsorgung ermöglichen. Für detaillierte Informationen zu den lokalen Vorschriften für das Recycling von Batterien und Akkumulatoren wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, das örtliche Abfallwirtschaftsunternehmen oder die Deponie.

**Hinweis:** Lithiumbatterien können bei Beschädigung, Überhitzung oder unsachgemäßer Entsorgung eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen. Die darin enthaltenen Chemikalien können auch gesundheitsschädlich und umweltgefährdend sein.

**RU:** Знак, размещённый на изделии, указывает на то, что используемые в нём батареи или аккумуляторы не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Такие отходы необходимо сортировать в соответствии с действующими нормативами. Использованные батареи и



аккумуляторы нельзя выбрасывать в несортированный мусор, так как они могут представлять опасность для окружающей среды и здоровья человека. Пользователи должны сдавать их в специальные пункты сбора, обеспечивающие возврат, переработку и безопасную утилизацию. За подробной информацией о местных правилах утилизации батарей и аккумуляторов обращайтесь в городскую администрацию, местную службу утилизации отходов или на полигон.

**Примечание:** Литиевые батареи могут представлять опасность возгорания или взрыва, особенно при повреждении, перегреве или неправильной утилизации. Химические вещества в их составе могут быть вредны для здоровья и окружающей среды.

**IT:** Il simbolo presente sul prodotto indica che le batterie o gli accumulatori in esso contenuti non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Tali rifiuti devono essere opportunamente differenziati secondo le normative vigenti. Le batterie e gli accumulatori esausti non devono essere gettati nei rifiuti indifferenziati, poiché possono costituire un pericolo per l'ambiente e la salute umana. Gli utenti devono utilizzare i punti di raccolta differenziata disponibili, che ne permettono il conferimento, il riciclo e lo smaltimento sicuro. Per informazioni dettagliate sulle norme locali di riciclo di batterie e accumulatori, contattare il proprio comune, l'azienda locale di gestione rifiuti o la discarica.

**Nota:** Le batterie al litio possono rappresentare un rischio di incendio o esplosione, soprattutto se danneggiate, surriscaldate o smaltite in modo non corretto. Le sostanze chimiche in esse contenute possono anche essere dannose per la salute e l'ambiente.

**FR:** Le symbole apposé sur le produit indique que les piles ou accumulateurs qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ces déchets doivent être triés conformément à la réglementation en vigueur. Les piles et accumulateurs usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets non triés, car ils peuvent représenter un danger pour l'environnement et la santé humaine. Les utilisateurs doivent utiliser les points de collecte sélective disponibles, qui permettent leur retour, leur recyclage et leur élimination en toute sécurité. Pour obtenir des informations détaillées sur les règles locales de recyclage des piles et accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service local de gestion des déchets ou la déchèterie.

**Remarque :** Les piles au lithium peuvent présenter un risque d'incendie ou d'explosion, notamment si elles sont endommagées, surchauffées ou éliminées de manière incorrecte. Les substances chimiques qu'elles contiennent peuvent également être nocives pour la santé et l'environnement.

**ES:** El símbolo colocado en el producto indica que las baterías o acumuladores que contiene no deben desecharse con los residuos domésticos. Estos residuos deben ser clasificados adecuadamente de acuerdo con las normativas vigentes. Las baterías y acumuladores usados no deben desecharse con residuos no clasificados, ya que pueden representar un riesgo para el medio ambiente y la salud humana. Los usuarios deben utilizar los puntos de recogida selectiva disponibles, que permiten su devolución, reciclaje y eliminación segura. Para obtener información detallada sobre las normativas

locales de reciclaje de baterías y acumuladores, comuníquese con el ayuntamiento, la empresa local de gestión de residuos o el vertedero.

**Nota:** Las baterías de litio pueden representar un riesgo de incendio o explosión, especialmente si están dañadas, sobrecalentadas o eliminadas incorrectamente. Las sustancias químicas que contienen también pueden ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente.

**NL:** Het symbool op het product geeft aan dat de batterijen of accu's die erin zitten niet met het huisvuil mogen worden weggegooid. Dergelijk afval moet op de juiste manier worden gescheiden volgens de geldende regelgeving. Gebruikte batterijen en accu's mogen niet bij het ongesorteerde afval worden gegooid, omdat ze schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Gebruikers dienen gebruik te maken van de beschikbare inzamelpunten voor gescheiden afval, waar ze kunnen worden ingeleverd, gerecycled en veilig verwerkt. Voor gedetailleerde informatie over lokale regels voor batterij- en accurecycling kunt u contact opnemen met uw gemeente, het lokale afvalverwerkingsbedrijf of de stortingplaats.

**Opmerking:** Lithiumbatterijen kunnen brand- of ontplofingsgevaar opleveren, vooral als ze beschadigd, oververhit of onjuist verwijderd worden. De chemische stoffen erin kunnen ook schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu.

**LT:** Ant gaminio esantis simbolis reiškia, kad jame esančių baterijų ar akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitiniėmis atliekomis. Tokias atliekas būtina rūšiuoti pagal galiojančius teisės aktus. Naudotų baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti į nerūšiuotas atliekas, nes jos gali kelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. Vartotojai turėtų naudotis prieinamais rūšiavimo punktais, kurie leidžia juos grąžinti, perdirbti ir saugiai pašalinti. Išsamesnės informacijos apie vietos baterijų ir akumuliatorių perdirbimo taisykles kreipkitės į savivaldybę, vietinę atliekų tvarkymo įmonę arba sąvartyną.

**Pastaba:** Ličio baterijos gali kelti gaisro ar sprogimo pavojų, ypač jei jos yra pažeistos, perkaitusios arba netinkamai išmestos. Jose esančios cheminės medžiagos taip pat gali būti kenksmingos sveikatai ir aplinkai.

**CS:** Symbol umístěný na výrobku znamená, že baterie nebo akumulátory v něm použité nesmí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Takový odpad musí být tříděn v souladu s platnými předpisy. Použité baterie a akumulátory nesmí být vyhazovány do netříděného odpadu, protože mohou představovat riziko pro životní prostředí a zdraví lidí. Uživatelé by měli využívat dostupná sběrná místa, která umožňují jejich vrácení, recyklaci a bezpečnou likvidaci. Podrobné informace o místních pravidlech pro recyklaci baterií a akumulátorů vám poskytne městský úřad, místní odpadové hospodářství nebo skládka.

**Upozornění:** Lithiové baterie mohou představovat nebezpečí požáru nebo výbuchu, zejména pokud jsou poškozené, přehřáté nebo nesprávně zlikvidované. Chemické látky v nich obsažené mohou být také škodlivé pro zdraví a životní prostředí.

**HU:** A termékén feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a benne található elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ilyen hulladékot az érvényben lévő előírásoknak megfelelően kell szelektíven gyűjteni. Az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat nem szabad a vegyes hulladékba dobni, mivel azok veszélyt jelenthetnek a környezetre és az emberi egészségre. A felhasználóknak igénybe kell venniük az elérhető szelektív gyűjtőhelyeket, amelyek biztosítják a visszavételt, az újrahasznosítást és a biztonságos ártalmatlanítást. A helyi elem- és akkumulátor-újrahasznosítási szabályokról további információkat a helyi önkormányzattól, hulladékgazdálkodási vállalatától vagy hulladéklerakótól kérhet.

**Figurelem:** A lítium elemek tűz- vagy robbanásveszélyt jelenthetnek, különösen, ha megsérülnek, túlmelegszenek vagy helytelenül kerülnek ártalmatlanításra. Az ezekben lévő vegyi anyagok egészségre és a környezetre is károsak lehetnek.

**RO:** Simbolul afișat pe produs indică faptul că bateriile sau acumulatorii utilizați nu trebuie aruncați împreună cu deșeurile menajere. Aceste deșeuri trebuie sortate corespunzător, conform reglementărilor în vigoare. Bateriile și acumulatorii uzați nu trebuie aruncați la deșeuri nesortate, deoarece pot reprezenta un pericol pentru mediu și sănătatea umană. Utilizatorii trebuie să folosească punctele de colectare selectivă disponibile, care permit returnarea, reciclarea și eliminarea în siguranță. Pentru informații detaliate despre reglementările locale privind reciclarea bateriilor și acumulatorilor, contactați primăria, serviciul local de salubritate sau depozitul de deșeuri.

**Atenție:** Bateriile litiu pot prezenta un risc de incendiu sau explozie, mai ales dacă sunt deteriorate, supraîncălzite sau eliminate necorespunzător. Substanțele chimice conținute pot fi, de asemenea, dăunătoare pentru sănătate și pentru mediu.

**SE:** Symbolen på produkten anger att batterier eller ackumulatorer som används i den inte får kastas tillsammans med hushållsavfall. Sådant avfall måste sorteras korrekt enligt gällande föreskrifter. Förbrukade batterier och ackumulatorer får inte slängas i osorterat avfall, eftersom de kan utgöra en fara för miljön och människors hälsa. Användare bör använda tillgängliga insamlingspunkter som möjliggör återlämning, återvinning och säker bortskaftering. För mer information om lokala regler för återvinning av batterier och ackumulatorer, kontakta din kommun, det lokala avfallsbolaget eller avfallsanläggningen.

**Obs:** Litiumbatterier kan innebära brand- eller explosionsrisk, särskilt om de är skadade, överhettade eller felaktigt kasserade. De kemiska ämnena i dem kan också vara skadliga för hälsan och miljön.

**NO:** Symbolet på produktet indikerer at batteriene eller akkumulatorene i den ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Slike avfall må sorteres i henhold til gjeldende forskrifter. Brukte batterier og akkumulatorer skal ikke kastes i usortert avfall, da de kan utgjøre en fare for miljøet og menneskers helse. Brukere bør benytte tilgjengelige returpunkter som tillater innlevering, gjenvinning og sikker avhending. For mer informasjon om lokale regler for resirkulering av batterier og akkumulatorer, kontakt kommunen, det lokale avfallshåndteringssselskapet eller avfallsanlegget.

**Merke:** Litiumbatterier kan utgjøre brann- eller eksplosjonsfare, spesielt hvis de er skadet, overopphetet eller feilaktig kastet. De kjemiske stoffene de inneholder kan også være skadelige for helse og miljø.

**DK:** Symbolet på produktet angiver, at de batterier eller akkumulatorer, der er anvendt, ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Sådant affald skal sorteres korrekt i henhold til gældende regler. Brugte batterier og akkumulatorer må ikke smides i usorteret affald, da de kan udgøre en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Brugere bør benytte de tilgængelige indsamlingssteder, som muliggør returnering, genanvendelse og sikker bortskaffelse. For yderligere information om lokale regler for genanvendelse af batterier og akkumulatorer, kontakt din kommune, den lokale affaldshåndtering eller lossepladsen.

**Bemærk:** Lithiumbatterier kan udgøre en brand- eller eksplosjonsfare, især hvis de er beskadigede, overophedede eller bortskaffes forkert. De kemiske stoffer i dem kan også være skadelige for sundhed og miljø.

**FI:** Tuotteen merkitty symboli tarkoittaa, että siinä käytettyjä paristoja tai akkuja ei saa hävittää sekajätteen mukana. Tällainen jäte on lajiteltava asianmukaisesti voimassa olevien määräysten mukaisesti. Käytettyjä paristoja ja akkuja ei saa heittää laittelemattoman jätteen joukkoon, sillä ne voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Käyttäjien tulee hyödyntää käytettävissä olevia erilliskeräyspisteitä, jotka mahdollistavat niiden palauttamisen, kierrätyksen ja turvallisen hävittämisen. Saat lisätietoa paristojen ja akkujen kierrätyksestä ottamalla yhteyttä kuntaan, paikalliseen jätehuoltoon tai kaatopaikkaan.

**Huom:** Litiumparistot voivat aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran, erityisesti jos ne vaurioituvat, ylikuumenevat tai ne hävitetään väärin. Niiden sisältämät kemikaalit voivat myös olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle.

**PT:** O símbolo colocado no produto indica que as baterias ou acumuladores nele utilizados não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Este tipo de resíduo deve ser devidamente separado de acordo com a legislação em vigor. As baterias e acumuladores usados não devem ser descartados com resíduos indiferenciados, pois podem representar riscos para o meio ambiente e a saúde humana. Os utilizadores devem recorrer aos pontos de recolha seletiva disponíveis, que permitem a devolução, reciclagem e eliminação segura dos mesmos. Para mais informações sobre as regras locais de reciclagem de baterias e acumuladores, contacte a câmara municipal, a empresa local de gestão de resíduos ou o aterro sanitário.

**Nota:** As baterias de lítio podem representar risco de incêndio ou explosão, especialmente se estiverem danificadas, sobreaquecidas ou forem eliminadas de forma incorreta. As substâncias químicas que contêm também podem ser prejudiciais à saúde e ao ambiente.

**GR:** Το σύμβολο που βρίσκεται στο προϊόν υποδηλώνει ότι οι μπαταρίες ή οι συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται σε αυτό δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα

απόβλητα αυτού του τύπου πρέπει να διαχωρίζονται σωστά σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες και συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα μη διαχωρισμένα απορρίμματα, καθώς ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Οι χρήστες θα πρέπει να χρησιμοποιούν τα διαθέσιμα σημεία συλλογής για την επιστροφή, ανακύκλωση και ασφαλή απόρριψή τους. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους τοπικούς κανόνες ανακύκλωσης μπαταριών και συσσωρευτών, επικοινωνήστε με τον δήμο σας, τον τοπικό φορέα διαχείρισης αποβλήτων ή τον χώρο υγειονομικής ταφής.

**Σημείωση:** Οι μπαταρίες λιθίου ενδέχεται να παρουσιάσουν κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης, ειδικά αν υποστούν ζημιά, υπερθερμανθούν ή απορριφθούν λανθασμένα. Οι χημικές ουσίες που περιέχουν ενδέχεται επίσης να είναι επιβλαβείς για την υγεία και το περιβάλλον.

**EE:** Tootel olev sümbol näitab, et tootes kasutatud patareisid või akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Selline jäätmematerjal tuleb sorteerida vastavalt kehtivatele nõuetele. Kasutatud patareisid ja akusid ei tohi visata sorteerimata prügi hulka, kuna need võivad olla ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Kasutajad peaksid viima need spetsiaalsetesse kogumispunktidesse, kus neid saab tagastada, taaskasutada ja ohutult kõrvaldada. Täpsema teabe saamiseks kohalike patareide ja akude ringlussevõtu reeglite kohta pöörduge oma kohaliku omavalitsuse, jäätmeäritlustevõtte või prügilasse.

**Märkus:** Liitiumakud võivad kujutada endast tule- või plahvatusohtu, eriti kui need on kahjustatud, ülekuumenenud või valesti kõrvaldatud. Need sisaldavad kemikaale, mis võivad olla kahjulikud tervisele ja keskkonnale.

**LV:** Uz produkta norādītais simbols norāda, ka tajā izmantotās baterijas vai akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Šāda veida atkritumi ir pareizi jāšķiro atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem. Izlietotās baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest nešķirotu atkritumu konteineros, jo tie var radīt apdraudējumu videi un cilvēku veselībai. Lietotājiem jāizmanto pieejamie šķirotās savākšanas punkti, kas nodrošina to nodošanu, pārstrādi un drošu iznīcināšanu. Lai iegūtu detalizētu informāciju par vietējiem bateriju un akumulatoru pārstrādes noteikumiem, sazinieties ar pašvaldību, vietējo atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu vai izgāztuvi.

**Piezīme:** Litija baterijas var radīt ugunsgrēka vai sprādziena risku, īpaši, ja tās ir bojātas, pārkarsušas vai nepareizi iznīcinātas. Tajās esošās ķīmiskās vielas var būt kaitīgas arī veselībai un videi.



FR

**Cet appareil  
et ses cordons  
se recyclent**

**À DÉPOSER  
EN MAGASIN**



ou

**À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE**



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:  
Detailed warranty conditions are available on the website:  
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:  
Подробные условия гарантии доступны на сайте:  
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:  
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:  
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:  
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:  
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:  
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:  
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:  
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:  
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:  
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:  
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:  
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:  
Os termos e condições pormenorizados da garantia estão disponíveis no sítio Web:  
Οι αναλυτικοί όροι και προϋποθέσεις εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:  
Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:  
Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:

**www.lionelo.com**

lionelo  
care